



AC 100

All Terrain Crane
100t capacity class

Datasheet metric

AC 100



WORKS FOR YOU.™

1



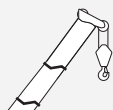
CONTENTS

AC 100

Inhalt · Contenu · Indice · Contenido · Indice · СОДЕРЖАНИЕ

Page · Seite · Page · Pagina · Página · Página · Страница:

Dimensions · Abmessungen · Encombremet · Dimensioni · Dimensiones · Dimensões · Размеры	5
Specifications · Technische Daten · Caractéristiques · Dati tecnici · Datos técnicos · Especificações · Технические характеристики	7



HA

Main boom · Hauptausleger · Flèche principale · Braccio base · Pluma principal · Lança principal · Главная стрела	8
--	----------



HAV

Folding swing-away jib · Klappspitze · Fléchette pliante · Punta retrattile · Plumín de articulación · Jib articulada desdoblável · Складная убирающаяся дополнительная стрела	12
---	-----------

Technical description · Technische Beschreibung · Descriptif technique · Descrizione tecnica · Descripción técnica · Descrição técnica · Техническое описание	20
--	-----------



KEY

AC 100

Zeichenerklärung · Légende · Leggenda · Leyenda · Legenda · Условные Обозначения

	Counterweight · Gegengewicht · Contrepoids · Contrappeso · Contrapeso · Contrapeso · Противовес
	Lifting capacities on outriggers · Tragfähigkeiten, abgestützt · Capacités de levage sur stabilisateurs · Portate su stabilizzatori · Capacidad de elevación sobre apoyos · Capacidades de içamento sobre estabilizadores · Грузоподъемность с выдвинутыми опорами · 360°
	Radius · Ausladung · Portée · Sbraccio · Radio · Raio de operação · Рабочий радиус
	Main boom · Hauptausleger · Flèche principale · Braccio base · Pluma principal · Lança principal · Главная стрела
	Folding swing-away jib · Klappspitze · Fléchette pliante · Punta retratile · Plumin de articulación · Jib articulada desdobrável · Складная убирающаяся дополнительная стрела
	Runner · Montagespitze · Potence · Runner · Runner · Ponta de montagem (Runner) · Шкив
	Max. axle loads · Max. Achslasten · Poids d'essieux max. · Pesí sugli assi max. · Carga por eje máx. · Carga máxima por eixo · Максимальная нагрузка на ось
	Mechanism · Antrieb · Mécanisme · Funzioni · Mecanismos · Mecanismo · Механизм
	Tires · Bereifung · Pneumatiques · Pneumatici · Neumáticos · Pneus · Шины
	Hook block · Unterflasche · Crochet-moufle · Bozzello · Gancho · Moitão · Крюкоблок
	Hoist · Hubwerk · Treuil de levage · Agano · Cabrestante · Guincho · подъем
	Dolly · Nachläufer · Remorque · Vagoni · Tráiler · Plataforma · Грузовая тележка
	Travel speed · Fahrgeschwindigkeit · Vitesse sur route · Velocità su strada · Velocidad en carretera · Velocidade em estrada · Скорость движения
	Gradeability – road · Steigfähigkeit – Straße · Capacité sur rampes – route · Pendenza superabile – su strada · Pendenza franqueable – carretera · Capacidade de rampa – rodovia · Способность преодолевать подъемы – дорога
	Gradeability – off road · Steigfähigkeit – Gelände · Capacité sur rampes – tous terrains · Pendenza superabile – fuoristrada · Pendenza franqueable – campo a través · Capacidade de rampa – fora da estrada · Способность преодолевать подъемы – бездорожье
	Slewing · Drehwerk · Orientation · Rotazione · Unidad de giro · Giro · Поворот
	Boom telescoping · Teleskopieren · Télescopage · Funzione telescopica · Despliegue telescópico · Telescópica · Выдвижение/втягивание стрелы
	System length · Systemlänge · Longueur de système · Lunghezza del sistema · Longitud de sistema · Comprimento do sistema · Длина системы

	Boom elevation · Ausleger-Winkelstellung · Relevage de flèche · Angolazione braccio · Elevación de pluma · Elevação da lança · Угол подъема стрелы
	Workings speeds · Arbeitsgeschwindigkeiten · Vitesses opérationnelles · Velocità di lavoro · Velocidades de trabajo · Velocidades de trabalho · Рабочие скорости
	Max. line pull · Max. Seilzug · Traction par câble max. · Tiro max · Tensión máx. de cable · Tração máx. por cabo · Максимальная грузоподъемность троса
	Rope diameter · Seildurchmesser · Diamètre du câble · Diametro della fune · Diámetro cable · Diâmetro do cabo · Диаметр троса
	Rope length · Seillänge · Longueur de câble · Lunghezza fune · Longitud cable · Compr. cabo · Длина троса
	Hook block (capacity-sheaves-rope diameter) · Unterflasche (Tragfähigkeit-Rollen-Seildurchmesser) · Crochet-moufle (capacité de charge-poulies-diamètre du câble) · Bozzello (portata-pulegge-diametro fune) · Gancho (capacidad de carga-poleas-diametro de cable) · Moitão (capacidade-polias-diâmetro dos cabos) · Крюкоблок (грузоподъемность-шкивы-диаметр троса)
	Number of lines · Einscherung · Nombre de brins · No max avvolgim. · Reenvíos máx. · Número de cabos · Кратность троса
	Possible load of hook block · Mögliche Traglast Unterflasche · Charge possible de crochet-moufle · Portata possibile di bozzello · Carga permitida de gancho · Carga possível do moitão · Допустимая нагрузка на крюкоблок
	Weight of hook block · Gewicht Unterflasche · Poids de crochet-moufle · Peso di bozzello · Peso de gancho · Peso do moitão · Вес крюкоблока
	Distance head sheave axle – hook ground · Abstand Kopfrollenachse – Hakengrund · Distance entre l'axe de la poulie de tête et le fond du crochet · Distanza asse puleggia da testa – zona di ancoraggio del gancio · Distancia eje de la polea de cabeza – fondo del gancho · Distância entre o eixo da polia da cabeça e o fundo do gancho · Расстояние от оси шкива вершины до низа крюка
	Number of sheaves in boom head · Anzahl der Rollen im Auslegerkopf · Nombre de poulies au niveau de la tête de flèche · Numero di pulegge nella testa del braccio · Total de poleas en el cabezal de flecha · Número de polias na cabeça da lança · Количество шкивов вершины стрелы
	Supporting force · Stützkraft · Force de calage · Carico degli stabilizzatori · Fuerza de apoyo · Força de sustentação · Опорное усилие
	Length of stroke (support cylinders) · Stützhub · Longueur d'appui · Lunghezza corsa (cilindri di stabilizzazione) · Longitud de carrera (cilindros de soporte) · Distância de curso (cilindros de apoio) · Длина хода (цилиндры опор)
	Payload · Nutzlast · Charge utile · Carico utile · Carga útil · Carga útil · Грузоподъемность



HIGHLIGHTS

AC 100

- ▶ The shortest 5-axle crane with a carrier length of just 11 m
- ▶ 13.3 t counterweight carried on the crane giving just 12 t axle load
- ▶ Axle loads of less than 10 t possible; configuration for 48 t gross vehicle weight possible
- ▶ 50 m main boom, plus main boom extension of up to 33.0 m
- ▶ State-of-the-art engine and transmission ensure high travel comfort

- ▶ Der kürzeste 5-Achser mit nur 11 m Unterwagenlänge
- ▶ 13,3 t Gegengewicht verfahrbar bei nur 12 t Achslast
- ▶ Achslasten unter 10 t möglich, konfigurierbar auf 48 t zulässiges Gesamtgewicht
- ▶ 50 m langer Hauptausleger, zuzüglich einer Hauptauslegerverlängerung bis zu 33,0 m
- ▶ Hoher Fahrkomfort durch modernste Motoren- und Antriebstechnologie

- ▶ La 5-essieux la plus compacte avec une longueur du châssis de 11 m seulement
- ▶ 13,3 t de contrepoids transporté sur la grue sans dépasser 12 t de poids à l'essieu
- ▶ Charges par essieu de moins de 10 t possible ; configuration pour poids en charge du véhicule de 48 t possible
- ▶ Flèche principale de 50 m, plus rallonge optionnelle de flèche principale jusqu'à 33,0 m
- ▶ Moteur et transmission à la pointe de la technologie garantissant un grand confort de conduite

- ▶ La gru più corta su 5 assi con larghezza carro di soli 11 m
- ▶ Carico sugli assi di 12 t incluso 13,3 di contrappeso trasportabili con la gru
- ▶ Sono consentiti carichi assiali inferiori a 10 t; è consentita la configurazione per un peso lordo del veicolo di 48 t
- ▶ Braccio base 50 m più prolunga del braccio base fino a 33,0 m
- ▶ Motore e cambio di ultima generazione con grande comfort di viaggio

- ▶ La grúa más compacta en 5 ejes con solo 11 m de chasis
- ▶ La grúa transporta 13,3 t de contrapeso sin superar las 12 t por eje
- ▶ Son posibles cargas de eje de menos de 10 t; posibilidad de configuración para un peso bruto de vehículo de 48 t
- ▶ Pluma principal 50 m, más extensión de pluma principal de hasta 33,0 m
- ▶ Tecnología de vanguardia en motor y transmisión para asegurar un desplazamiento confortable

- ▶ O guindaste mais compacto de 5 eixos, chassi de apenas 11 m
- ▶ 13,3 t de contrapeso carregado no guindaste, gerando apenas 12 t de carga por eixo
- ▶ Cargas por eixo de menos de 10 t possíveis; configuração para veículo com peso bruto de 48 t possível
- ▶ Lança principal com 50 m mais extensão da lança com até 33,0 m
- ▶ Motor e transmissão de última geração garantem alto conforto em viagem

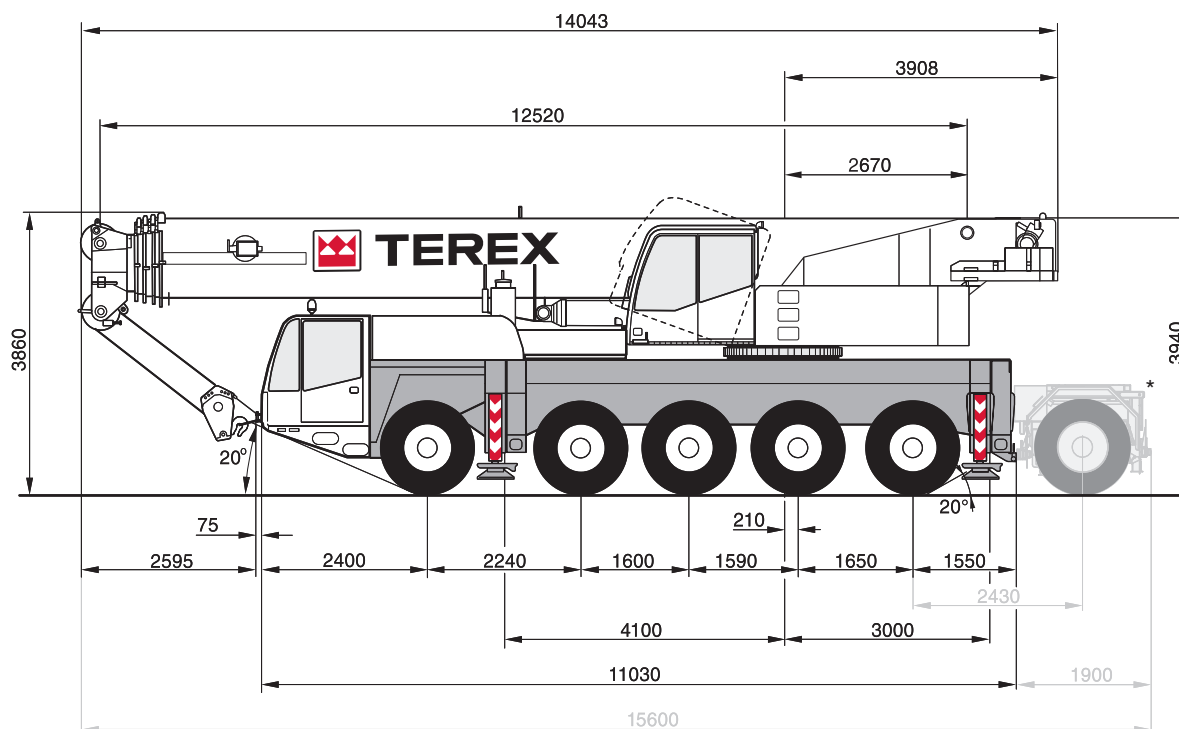
- ▶ Самый короткий 5-осевой кран с длиной шасси всего 11 м
- ▶ Вес перевозимых на кране противовесов 13,3 т, что составляет всего 12 т на ось.
- ▶ Возможна нагрузка менее 10 т на ось; возможна гомологизация в пределах 48 т полной массы автомобиля
- ▶ Главная стрела 50 м плюс удлинитель главной стрелы до 33,0 м
- ▶ Самые современные двигатель и трансмиссия обеспечивают высокий уровень комфорта в пути



DIMENSIONS

AC 100

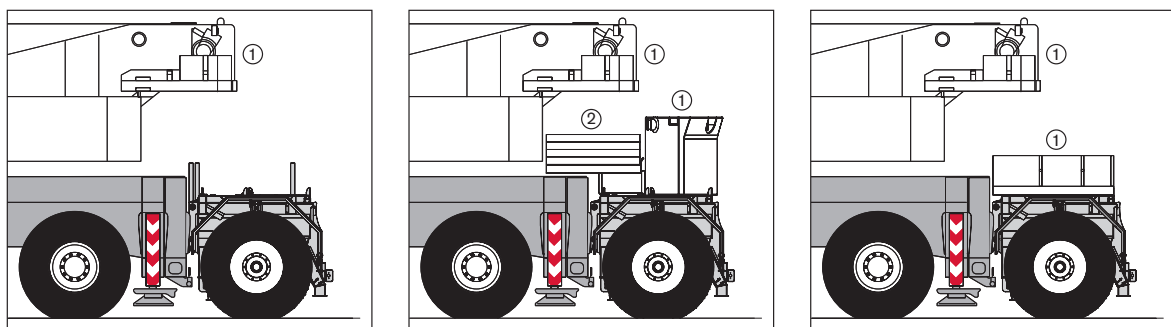
Abmessungen · Encombrement · Dimensioni · Dimensiones · Dimensões · Размеры



* with special attachment · mit Sonderausrüstung · avec équipement spécial · con accessorio speciale · con equipo especial · com equipamentos especiais · со специальным оборудованием

Option: with modular axle · Option: mit Zusatzachse · En Option: avec essieu supplémentaire · Opzione: con asse modulare · Opción: eje modular · Opção com eixo modular · Опция: с модульной осью

Selection of configurations · Auswahl an Konfigurationen · Sélection du configurations · Selezione delle configurazioni · Selección de configuraciones · Seleção de configurações · Выбор конфигураций



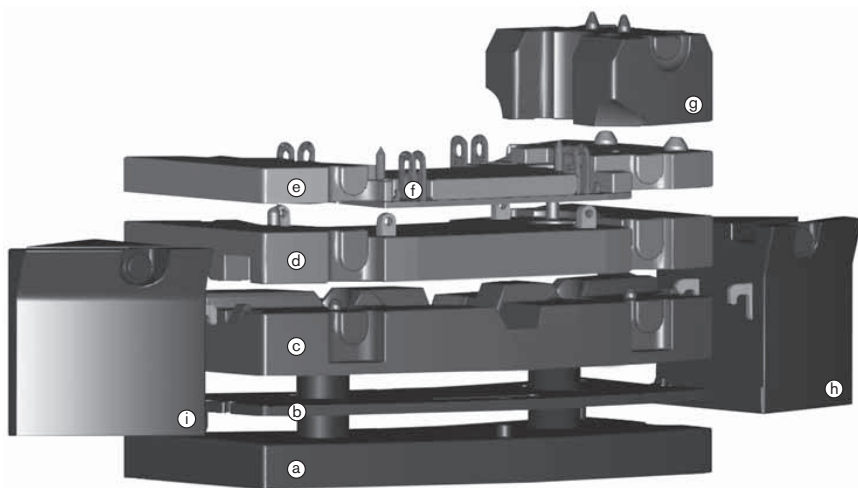
- ① Additional counterweight · Zusatzgegengewicht · Contrepoids supplémentaire · Contrappeso supplementare · Contrapeso adicional · Contrapeso adicional · Дополнительный противовес
② Base plates · Abstützplatten · Plaque de calage · Piastra stabilizzatori · Placas base · Placa da base · Опорная плита



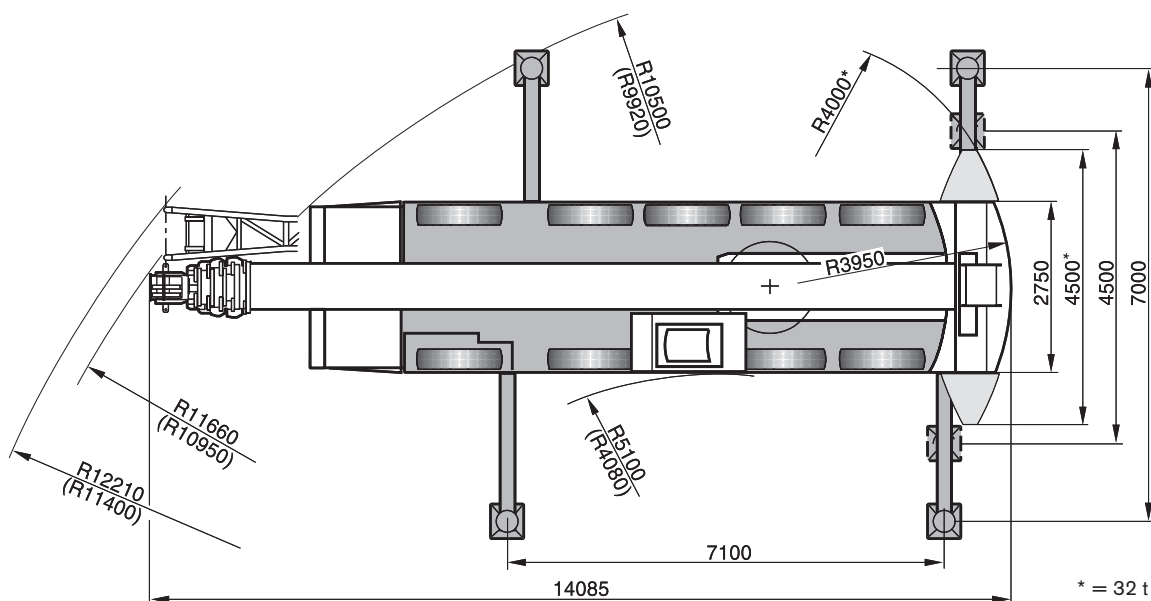
DIMENSIONS

AC 100

Abmessungen · Encombrement · Dimensioni · Dimensiones · Dimensões · Размеры



	a 6,2 t	b 1,4 t	c 7,1 t	d 4,9 t	e 2,9 t	f 0,4 t	g 2,2 t	h 3,5 t	i 3,5 t
0 t									
2,2 t							X		
11,6 t	X				X	X	X		
13,0 t	X	X			X	X	X		
25,0 t	X	X	X	X	X	X	X		
32,0 t	X	X	X	X	X	X	X	X	X



() with independent rear axle steering · mit unabhängiger Hinterachslenkung · avec direction indépendante de l'essieu arrière · con sterzo indipendente assi posteriori · con dirección independiente en ejes traseros · com esterço independente no eixo traseiro · с независимой рулящей задней осью

Lifting capacities with reduced outrigger base on request · Traglasten mit verkürzter Abstützbasis auf Anfrage · Capacities de levage base réduite sur demande · Portate con base stabilizzatori ridotta disponibili su richiesta · Capacidad de carga con bases de apoyo reducidas, disponibles bajo demanda · Capacidades de içamento com base do estabilizador reduzida a pedido · Обеспечение различных вариантов грузоподъемности при сокращенной площади опор – на заказ



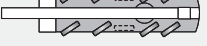
SPECIFICATIONS

AC 100

**Technische Daten · Caractéristiques · Dati tecnici ·
 Datos técnicos · Especificações · Технические характеристики**

AC 100							
	Total						
< 12,0 t	On request and technical verification · Auf Anfrage und technische Klärung · Sur demande et explications techniques · Su richiesta e verifica tecnica · Bajo demanda y comprobación técnica · A pedido e mediante verificação técnica · По заявке и после проверки соответствия установленным требованиям						X
10,0 t	48,0 t	10 x 6 x 8	385/95R25	—	2,2 t	—	—
12,0 t	60,0 t	10 x 8 x 8	445/95R25	32-1-21	11,6 t	—	—
12,0 t	60,0 t	10 x 8 x 8	445/95R25	—	11,6 t	9 m	—
12,0 t	60,0 t	10 x 6 x 8	385/95R25	8-0-21	11,6 t	17 m	—
13,0 t	63,0 t	10 x 8 x 8	445/95R25	32-1-21	13,0 t	17 m	—
16,0 t	75,0 t	10 x 8 x 8	445/95R25	63-3-21	25,0 t	17 m	—

AC 100T							
	Total						
12,0 t	68,0 t	12 x 8 x 10	445/95R25	80-5-21	13,0 t	17 m	2,0 t
13,0 t	77,0 t	12 x 8 x 10	445/95R25	63-3-21	25,0 t	17 m	—
16,0 t	87,0 t	12 x 8 x 10	445/95R25	63-3-21	32,0 t	17 m	3,0 t

	1 Highway · Landstraße · Route · Strade extraurbane · Carretera · Rodovia · Дорога
	2* Crab steer mode · Hundegang · Marche en crabe · Marcia a granchio · Marcha cangrejo · Modo de translação lateral · Режим поворота на всех колесах «крабовый ход»
	3* All wheel steering · Allradlenkung · Transmission intégrale · Sterzatura integrale · Dirección en todas las ruedas · Todas as rodas exteçantes · Рулевое управление со всеми управляемыми колесами

* must be activated · muss angewählt werden · activation nécessaire · deve essere attivato · debe activarse · precisa ser ativado · должно быть активировано

	
61 t	69 t
600 mm	600 mm
85 km/h ¹⁾	

¹⁾ Depending on tire type, size and country specific legislation · Abhängig von Reifentyp, Reifengröße sowie länderspezifischer Gesetzgebung · En fonction du type et de la taille de pneus ainsi que de la législation locale · In base al tipo e alla dimensione dei pneumatici, nonché alle normative locali applicabili · Según tipo de neumático, tamaño y legislación del país · Dependendo do tipo e tamanho do pneu e da legislação específica do país · Зависит от типа шин, размера и требований законодательства страны

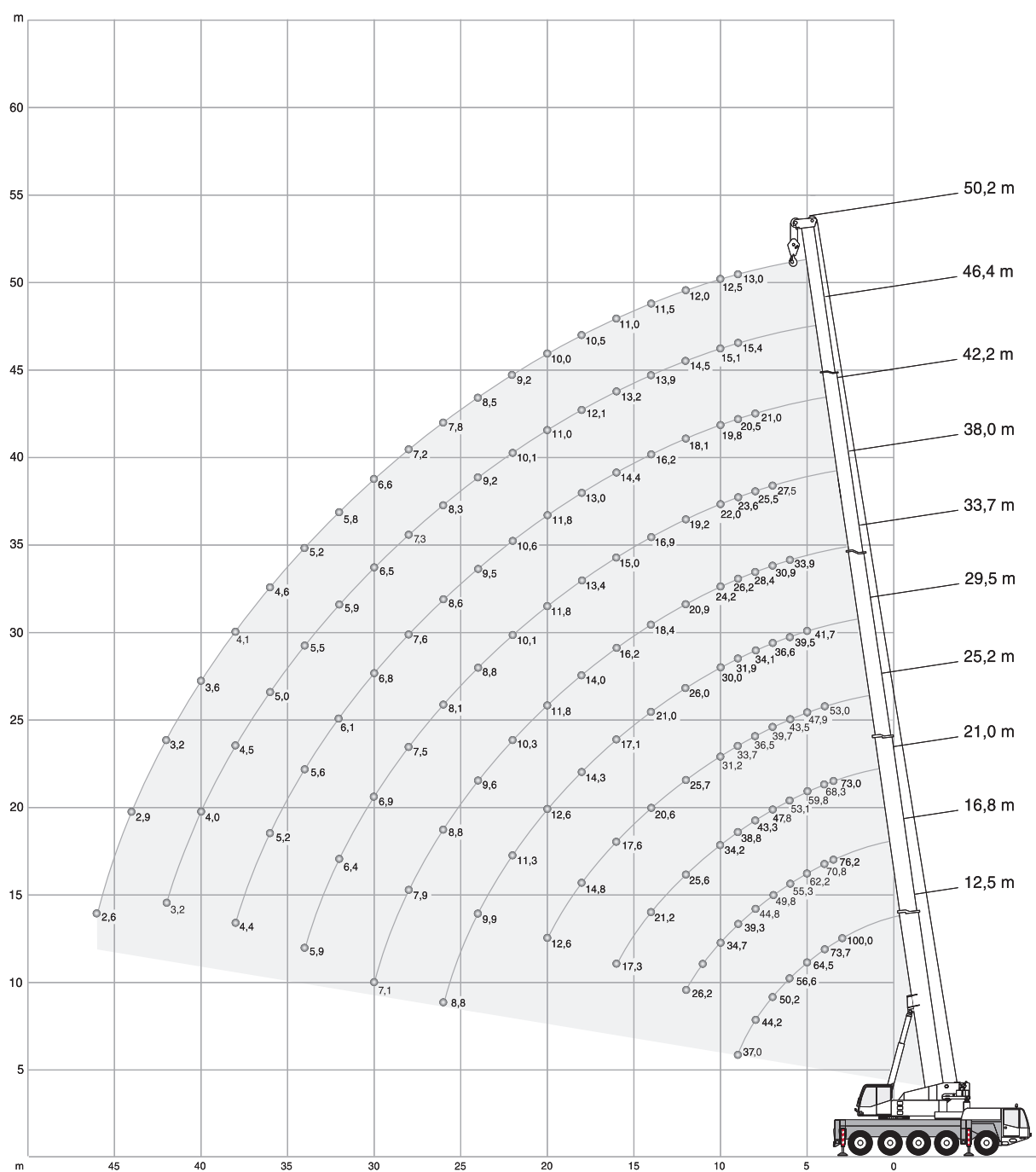
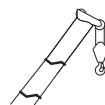
	385/95R25 14.00 R25	445/95R25 16.00 R25
	55 %	49 %

				
1	136 m/min	72 kN	21 mm	260 m
2	136 m/min	72 kN	21 mm	260 m
	1,7 min ⁻¹			
	ca. 300 s (12,5-50,2m)			
	ca. 55 s (-1,8°-82°)			

					
1	7,2	8-0-21	5	250	2,50 m
2	14,4	32-1-21	5	600	2,70 m
3	21,6	32-1-21	5	600	2,70 m
4	28,8	63-3-21	5	700	3,00 m
5	36,0	63-3-21	5	700	3,00 m
6	43,2	63-3-21	5	700	3,00 m
7	50,4	63-3-21	5	700	3,00 m
8	57,6	80-5-21	5	930	3,00 m
9	64,8	80-5-21	5	930	3,00 m
10	72,0	80-5-21	5	930	3,00 m
11	79,2	80-5-21	5 + S1V	930	3,00 m
12	86,4	100-7-21	5 + S1V	1000	3,00 m
13	93,6	100-7-21	5 + S2V	1000	3,00 m
14	100,0	100-7-21	5 + S2V	1000	3,00 m

HA

AC 100



HA

AC 100

32 t		7,10 m x 7,00 m		360°		ISO	
m	t	t	t	t	t	t	m
3	100,0*	-	-	-	-	-	3
4	85,5	-	-	-	-	-	4
5	73,7	70,8	68,3	53,0	-	-	5
6	64,5	62,2	59,8	47,9	41,7	-	6
7	56,6	55,3	53,1	43,5	39,5	33,9	7
8	50,5	49,8	47,8	39,7	36,6	30,9	8
9	44,2	44,8	43,3	36,5	34,1	28,4	9
10	37,0	39,3	38,8	33,7	31,9	26,2	10
12	-	34,7	34,2	31,2	30,0	24,2	12
14	-	26,2	25,6	25,7	26,0	20,9	14
16	-	-	21,2	20,6	21,0	18,4	16
18	-	-	17,3	17,6	17,1	16,2	18
20	-	-	-	14,8	14,3	14,0	20
22	-	-	-	12,6	12,6	11,8	22
24	-	-	-	-	11,3	10,3	24
26	-	-	-	-	9,9	9,6	26
28	-	-	-	-	8,8	8,8	28
30	-	-	-	-	7,9	7,5	30
32	-	-	-	-	7,1	6,9	32
34	-	-	-	-	-	6,4	34
36	-	-	-	-	-	5,9	36
38	-	-	-	-	-	5,2	38
40	-	-	-	-	-	4,4	40
42	-	-	-	-	-	4,0	42
44	-	-	-	-	-	3,2	44
46	-	-	-	-	-	2,9	46

25 t		7,10 m x 7,00 m		360°		ISO	
m	t	t	t	t	t	t	m
3	100,0*	-	-	-	-	-	3
4	85,5	-	-	-	-	-	4
5	73,7	70,8	68,3	53,0	-	-	5
6	64,2	62,2	59,8	47,9	41,7	-	6
7	56,2	55,3	53,1	43,5	39,5	33,9	7
8	49,0	49,1	47,8	39,7	36,6	30,9	8
9	42,0	42,1	41,6	36,5	34,1	28,4	9
10	36,5	36,6	35,9	33,7	31,9	26,2	10
12	-	30,7	30,1	30,3	30,0	24,2	12
14	-	22,9	23,5	23,5	23,4	20,9	14
16	-	-	18,5	18,8	18,3	18,0	16
18	-	-	15,0	15,4	15,1	14,5	18
20	-	-	-	12,8	13,3	12,0	20
22	-	-	-	10,9	11,3	11,0	22
24	-	-	-	-	9,8	9,9	24
26	-	-	-	-	8,5	8,6	26
28	-	-	-	-	7,5	7,6	28
30	-	-	-	-	6,7	6,8	30
32	-	-	-	-	6,0	6,1	32
34	-	-	-	-	-	5,4	34
36	-	-	-	-	-	4,8	36
38	-	-	-	-	-	4,3	38
40	-	-	-	-	-	3,5	40
42	-	-	-	-	-	3,1	42
44	-	-	-	-	-	2,3	44
46	-	-	-	-	-	2,0	46

* over rear · nach hinten · sur l'arrière · sul retro · hacia atrás · para trás · сзади



HA

AC 100

 13,3 t		 7,10 m x 7,00 m		360°								ISO	
	 m	12,5	16,8	21,0	25,2	29,5	33,7	38,0	42,2	46,4	50,2		
m	t	t	t	t	t	t	t	t	t	t	t	m	
	100,0*	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-		
3	85,5	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	3	
4	73,7	70,8	68,3	53,0	-	-	-	-	-	-	-	4	
5	63,4	62,2	59,8	47,9	41,7	-	-	-	-	-	-	5	
6	52,1	52,3	48,6	43,5	39,5	33,9	-	-	-	-	-	6	
7	42,7	42,7	39,0	36,8	35,8	30,9	27,5	-	-	-	-	7	
8	33,2	33,4	33,9	32,3	30,2	28,2	25,5	21,0	-	-	-	8	
9	27,0	27,0	27,8	27,9	25,9	24,3	23,3	20,5	15,4	13,0	-	9	
10	-	22,5	23,2	23,6	22,6	21,2	20,3	19,8	15,1	12,5	-	10	
12	-	16,6	17,1	17,5	18,1	16,4	15,9	16,2	14,5	12,0	-	12	
14	-	-	13,1	13,5	14,1	14,2	14,3	13,6	12,8	11,5	-	14	
16	-	-	10,4	10,7	11,3	11,4	11,5	11,5	11,2	10,3	-	16	
18	-	-	-	8,7	9,2	9,3	9,5	9,5	9,2	8,7	-	18	
20	-	-	-	7,2	7,7	7,8	7,9	8,0	7,7	7,2	-	20	
22	-	-	-	-	6,5	6,6	6,7	6,7	6,4	6,0	-	22	
24	-	-	-	-	5,5	5,6	5,7	5,7	5,4	5,0	-	24	
26	-	-	-	-	4,7	4,7	4,8	4,9	4,5	4,1	-	26	
28	-	-	-	-	-	4,0	4,1	4,2	3,8	3,4	-	28	
30	-	-	-	-	-	3,4	3,5	3,6	3,2	2,8	-	30	
32	-	-	-	-	-	-	3,0	3,0	2,7	2,3	-	32	
34	-	-	-	-	-	-	2,5	2,5	2,2	1,9	-	34	
36	-	-	-	-	-	-	-	2,1	1,9	1,5	-	36	
38	-	-	-	-	-	-	-	1,3	1,5	1,1	-	38	
40	-	-	-	-	-	-	-	-	1,1	0,7	-	40	

12 t		7,10 m x 7,00 m		360°								ISO	
		12,5	16,8	21,0	25,2	29,5	33,7	38,0	42,2	46,4	50,2		
m	t	t	t	t	t	t	t	t	t	t	t	m	
	100,0*	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-		
3	85,5	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	3	
4	73,6	70,8	68,3	53,0	-	-	-	-	-	-	-	4	
5	63,0	62,2	59,8	47,9	41,7	-	-	-	-	-	-	5	
6	51,4	51,5	46,9	43,5	39,5	33,9	-	-	-	-	-	6	
7	41,0	41,2	37,6	35,5	34,5	30,9	27,5	-	-	-	-	7	
8	31,9	32,0	32,7	31,4	29,1	27,2	25,5	21,0	-	-	-	8	
9	25,9	25,9	26,6	26,9	25,0	23,4	22,4	20,5	15,4	13,0	-	9	
10	-	21,6	22,2	22,7	21,7	20,3	19,4	19,2	15,1	12,5	-	10	
12	-	15,7	16,3	16,7	17,4	15,8	15,9	15,9	14,5	12,0	-	12	
14	-	-	12,4	12,8	13,4	13,5	13,7	13,0	12,3	11,5	-	14	
16	-	-	9,8	10,1	10,7	10,8	10,9	11,0	10,6	9,8	-	16	
18	-	-	-	8,2	8,7	8,8	9,0	9,0	8,7	8,1	-	18	
20	-	-	-	6,8	7,2	7,3	7,5	7,5	7,2	6,6	-	20	
22	-	-	-	-	6,1	6,1	6,3	6,3	6,0	5,5	-	22	
24	-	-	-	-	5,1	5,1	5,3	5,3	5,0	4,5	-	24	
26	-	-	-	-	4,3	4,3	4,5	4,5	4,2	3,7	-	26	
28	-	-	-	-	-	3,6	3,8	3,8	3,5	3,1	-	28	
30	-	-	-	-	-	3,1	3,2	3,2	2,9	2,5	-	30	
32	-	-	-	-	-	-	2,7	2,7	2,4	2,0	-	32	
34	-	-	-	-	-	-	2,3	2,3	2,0	1,6	-	34	
36	-	-	-	-	-	-	-	2,0	1,6	1,2	-	36	
38	-	-	-	-	-	-	-	1,2	1,3	0,9	-	38	
40	-	-	-	-	-	-	-	-	1,0	-	-	40	

* over rear · nach hinten · sur l'arrière · sul retro · hacia atrás · para trás · сзади

HA

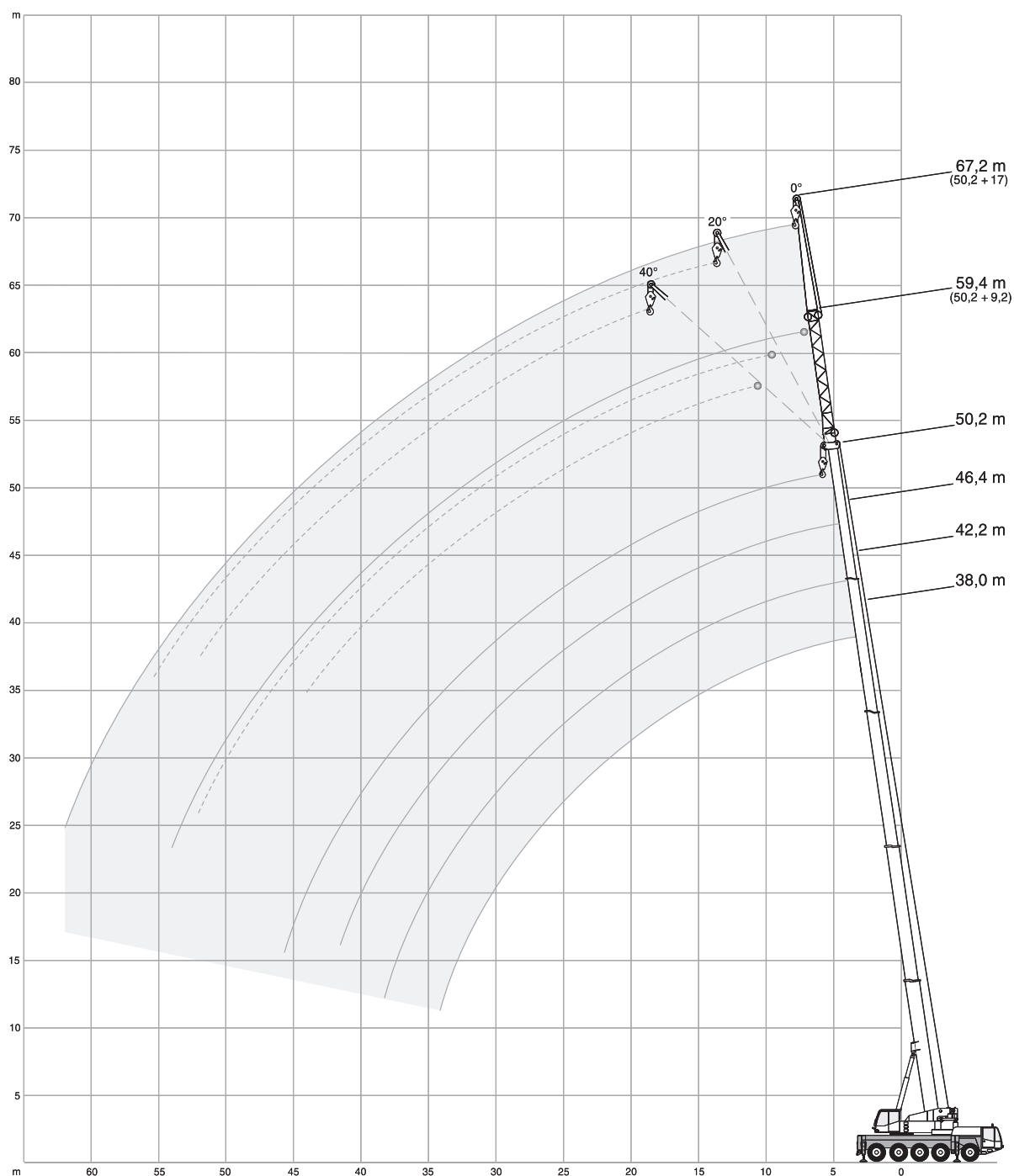
AC 100

 2 t		 7,10 m x 7,00 m										360°		ISO	
 		12,5	16,8	21,0	25,2	29,5	33,7	38,0	40,8	45,0	50,2				
m	t	t	t	t	t	t	t	t	t	t	t	m			
	100,0*	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-				
3	85,5	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	3			
4	72,8	70,8	58,7	51,1	-	-	-	-	-	-	-	4			
5	55,6	48,7	44,0	40,1	35,1	-	-	-	-	-	-	5			
6	35,7	35,9	33,7	31,1	29,3	24,2	-	-	-	-	-	6			
7	25,7	25,9	26,4	24,7	23,7	20,0	18,0	-	-	-	-	7			
8	19,5	19,6	20,4	20,2	19,6	18,4	17,4	16,0	-	-	-	8			
9	15,2	15,3	16,0	16,5	16,4	15,4	14,7	14,2	12,8	11,3	-	9			
10	-	12,2	12,9	13,3	13,9	13,2	12,6	12,2	11,1	9,7	-	10			
12	-	8,1	8,7	9,1	9,7	9,8	9,6	9,4	8,4	7,3	-	12			
14	-	-	6,2	6,5	7,1	7,2	7,4	7,3	6,5	5,6	-	14			
16	-	-	4,6	4,9	5,4	5,5	5,6	5,7	5,1	4,3	-	16			
18	-	-	-	3,7	4,2	4,2	4,4	4,4	4,1	3,3	-	18			
20	-	-	-	2,8	3,3	3,3	3,5	3,5	3,2	2,5	-	20			
22	-	-	-	-	2,5	2,6	2,7	2,8	2,4	1,8	-	22			
24	-	-	-	-	1,9	1,9	2,1	2,1	1,8	1,2	-	24			
26	-	-	-	-	1,3	1,4	1,5	1,6	1,2	0,7	-	26			
28	-	-	-	-	-	0,9	1,1	1,1	0,8	-	-	28			
30	-	-	-	-	-	-	0,7	0,7	-	-	-	30			

0 t		7,10 m x 7,00 m										360°	ISO
		12,5	16,8	21,0	25,2	29,5	33,7	38,0	40,8	45,0	50,2		
m	t	t	t	t	t	t	t	t	t	t	t	m	
	100,0*	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-		
3	85,5	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	3	
4	71,6	66,3	54,5	47,3	-	-	-	-	-	-	-	4	
5	51,7	45,2	40,9	37,2	32,2	-	-	-	-	-	-	5	
6	33,1	33,3	30,7	28,4	26,8	21,8	-	-	-	-	-	6	
7	23,8	23,9	23,9	22,4	21,5	19,9	18,0	-	-	-	-	7	
8	17,6	17,8	18,5	17,9	17,4	16,3	15,4	14,8	-	-	-	8	
9	13,5	13,6	14,4	14,7	14,5	13,7	13,0	12,6	11,3	9,8	-	9	
10	-	10,6	11,3	11,8	12,2	11,6	11,1	10,8	9,7	8,4	-	10	
12	-	7,0	7,5	7,9	8,5	8,6	8,4	8,1	7,2	6,2	-	12	
14	-	-	5,3	5,6	6,2	6,3	6,4	6,3	5,5	4,6	-	14	
16	-	-	3,8	4,1	4,6	4,7	4,9	4,9	4,3	3,5	-	16	
18	-	-	-	3,0	3,5	3,6	3,7	3,8	3,3	2,5	-	18	
20	-	-	-	2,1	2,7	2,8	2,9	2,9	2,5	1,7	-	20	
22	-	-	-	-	1,9	2,0	2,1	2,2	1,8	1,1	-	22	
24	-	-	-	-	1,3	1,4	1,5	1,6	1,2	-	-	24	
26	-	-	-	-	0,9	0,9	1,0	1,1	0,7	-	-	26	
28	-	-	-	-	-	-	0,6	0,6	-	-	-	28	

HAV

AC 100



HAV

AC 100

32 t		7,10 m x 7,00 m		360°		ISO	
38,0 m				42,2 m			
		9,2 m			17,0 m		
		0°	20°	40°	0°	20°	40°
m	t	t	t	t	t	t	t
7	14,4	-	-	-	-	-	-
8	14,2	-	-	8,1	-	-	-
9	13,7	-	-	7,8	-	-	-
10	13,1	9,3	-	7,5	-	-	-
12	12,2	8,9	-	7,0	-	-	-
14	11,3	8,6	7,1	6,5	4,8	-	-
16	10,4	8,3	7,0	6,0	4,6	-	-
18	9,7	8,0	6,8	5,6	4,3	3,6	-
20	9,0	7,7	6,6	5,3	4,1	3,5	-
22	8,3	7,5	6,5	5,0	3,9	3,4	-
24	7,7	7,1	6,4	4,7	3,7	3,3	-
26	7,1	6,8	6,3	4,4	3,6	3,2	-
28	6,5	6,4	6,2	4,2	3,4	3,1	-
30	5,9	6,0	6,1	4,0	3,3	3,0	-
32	5,3	5,5	5,8	3,8	3,2	3,0	-
34	4,6	4,9	5,0	3,6	3,1	2,9	-
36	4,1	4,3	-	3,5	3,1	2,9	-
38	3,7	3,7	-	3,3	3,0	2,9	-
40	3,6	3,5	-	3,2	3,0	2,9	-
42	3,4	3,4	-	3,0	2,9	2,9	-
44	-	-	-	2,7	2,8	-	-
46	-	-	-	2,4	2,6	-	-
48	-	-	-	2,1	2,2	-	-
50	-	-	-	2,0	2,0	-	-

		9,2 m			17,0 m		
		0°	20°	40°	0°	20°	40°
m	t	t	t	t	t	t	t
8	-	-	-	-	-	-	-
9	11,7	-	-	7,2	-	-	-
10	11,3	-	-	7,0	-	-	-
12	10,7	8,8	-	6,5	-	-	-
14	10,0	8,4	7,1	6,1	-	-	-
16	9,3	8,1	6,9	5,7	4,5	-	-
18	8,7	7,8	6,7	5,3	4,3	-	-
20	8,1	7,5	6,5	5,0	4,1	3,4	-
22	7,5	7,2	6,4	4,7	3,9	3,3	-
24	7,0	6,9	6,2	4,5	3,7	3,2	-
26	6,5	6,6	6,0	4,2	3,6	3,1	-
28	6,0	6,2	5,9	4,0	3,4	3,1	-
30	5,6	5,9	5,7	3,8	3,3	3,0	-
32	5,2	5,5	5,5	3,7	3,2	2,9	-
34	4,8	5,1	5,3	3,5	3,1	2,9	-
36	4,3	4,5	4,6	3,4	3,1	2,8	-
38	3,9	4,0	4,1	3,2	3,1	2,8	-
40	3,7	3,7	-	3,1	3,1	2,8	-
42	3,4	3,5	-	3,0	3,1	2,8	-
44	3,1	3,1	-	2,8	3,1	2,8	-
46	2,7	2,8	-	2,5	2,7	2,8	-
48	-	-	-	2,3	2,4	-	-
50	-	-	-	2,2	2,2	-	-
52	-	-	-	2,1	2,2	-	-
54	-	-	-	1,9	-	-	-



46,4 m

		9,2 m			17,0 m		
		0°	20°	40°	0°	20°	40°
m		t	t	t	t	t	t
9		-	-	-	-	-	-
10		10,3	-	-	6,4	-	-
12		9,4	-	-	6,2	-	-
14		8,7	7,1	-	5,8	-	-
16		8,1	6,8	6,1	5,5	4,3	-
18		7,5	6,5	5,8	5,2	4,1	-
20		7,0	6,2	5,5	4,9	4,0	-
22		6,5	5,8	5,2	4,7	3,8	3,2
24		6,1	5,5	5,0	4,4	3,6	3,1
26		5,7	5,2	4,8	4,2	3,5	3,1
28		5,4	5,0	4,6	4,0	3,3	3,0
30		5,1	4,7	4,4	3,8	3,2	3,0
32		4,8	4,5	4,2	3,6	3,0	2,9
34		4,5	4,2	4,1	3,5	2,9	2,9
36		4,2	4,0	3,9	3,3	2,8	2,8
38		3,9	3,8	3,8	3,2	2,7	2,7
40		3,6	3,6	3,6	3,1	2,6	2,6
42		3,4	3,4	3,3	2,9	2,6	2,5
44		3,0	3,2	-	2,8	2,5	2,5
46		2,7	2,8	-	2,6	2,5	2,4
48		2,4	2,5	-	2,3	2,4	2,4
50		1,8	1,9	-	2,2	2,2	-
52		-	-	-	2,0	1,9	-
54		-	-	-	1,8	1,9	-
56		-	-	-	1,6	1,7	-
58		-	-	-	1,1	-	-

 50,2 m							
 m		9,2 m			17,0 m		
		0°	20°	40°	0°	20°	40°
10		-	-	-	-	-	-
12		8,4	-	-	5,6	-	-
14		7,9	6,9	-	5,4	-	-
16		7,5	6,4	-	5,2	-	-
18		7,1	6,1	5,5	5,0	4,1	-
20		6,7	5,7	5,2	4,8	3,9	-
22		6,3	5,4	5,0	4,6	3,8	3,2
24		6,0	5,2	4,8	4,4	3,6	3,1
26		5,7	4,9	4,6	4,2	3,4	3,0
28		5,4	4,7	4,4	4,0	3,3	2,9
30		5,0	4,5	4,2	3,8	3,1	2,9
32		4,7	4,3	4,1	3,6	3,0	2,8
34		4,4	4,1	4,0	3,4	2,9	2,7
36		4,1	3,9	3,8	3,2	2,8	2,7
38		3,8	3,7	3,7	3,0	2,7	2,6
40		3,4	3,5	3,5	2,8	2,6	2,5
42		3,0	3,2	3,3	2,7	2,5	2,5
44		2,6	2,8	2,9	2,5	2,4	2,4
46		2,3	2,4	-	2,4	2,3	2,3
48		2,0	2,1	-	2,2	2,3	2,2
50		1,7	1,8	-	1,9	2,2	2,2
52		1,5	1,6	-	1,6	1,9	2,0
54		1,3	-	-	1,4	1,6	-
56		-	-	-	1,2	1,4	-
58		-	-	-	1,0	-	-
60		-	-	-	0,8	-	-
62		-	-	-	0,7	-	-

HAV

AC 100

25 t		7,10 m x 7,00 m		360°		ISO	
38,0 m		9,2 m		17,0 m		42,2 m	
		0°	20°	40°	0°	20°	40°
m	t	t	t	t	t	t	t
7	14,4	-	-	-	-	-	-
8	14,2	-	-	8,1	-	-	-
9	13,7	-	-	7,8	-	-	-
10	13,1	9,3	-	7,5	-	-	-
12	12,2	8,9	-	7,0	-	-	-
14	11,3	8,6	7,1	6,5	4,8	-	-
16	10,4	8,3	7,0	6,0	4,6	-	-
18	9,7	8,0	6,8	5,6	4,3	3,6	-
20	9,0	7,7	6,6	5,3	4,1	3,5	-
22	8,3	7,5	6,5	5,0	3,9	3,4	-
24	7,7	7,1	6,4	4,7	3,7	3,3	-
26	6,6	6,8	6,3	4,4	3,6	3,2	-
28	5,7	6,1	6,2	4,2	3,4	3,1	-
30	4,9	5,2	5,5	4,0	3,3	3,0	-
32	4,4	4,5	4,7	3,8	3,2	3,0	-
34	4,2	3,9	4,0	3,6	3,1	2,9	-
36	3,9	3,7	-	3,5	3,1	2,9	-
38	3,7	3,6	-	3,0	3,0	2,9	-
40	3,3	3,4	-	2,6	3,0	2,9	-
42	3,0	3,0	-	2,4	2,5	2,7	-
44	-	-	-	2,3	2,2	-	-
46	-	-	-	2,2	2,1	-	-
48	-	-	-	2,1	2,1	-	-
50	-	-	-	2,0	2,0	-	-



46,4 m

 	9,2 m			17,0 m		
	0°	20°	40°	0°	20°	40°
m	t	t	t	t	t	t
9	10,0	-	-	-	-	-
10	10,3	-	-	6,4	-	-
12	9,4	-	-	6,2	-	-
14	8,7	7,1	-	5,8	-	-
16	8,1	6,8	6,1	5,5	4,3	-
18	7,5	6,5	5,8	5,2	4,1	-
20	7,0	6,2	5,5	4,9	4,0	-
22	6,5	5,8	5,2	4,7	3,8	3,2
24	6,1	5,5	5,0	4,4	3,6	3,1
26	5,7	5,2	4,8	4,2	3,5	3,1
28	5,4	5,0	4,6	4,0	3,3	3,0
30	5,1	4,7	4,4	3,8	3,2	3,0
32	4,6	4,5	4,2	3,6	3,0	2,9
34	4,2	4,2	4,1	3,5	2,9	2,9
36	3,8	3,8	3,9	3,3	2,8	2,8
38	3,3	3,5	3,5	3,2	2,7	2,7
40	2,9	3,1	3,2	2,8	2,6	2,6
42	2,5	2,7	2,5	2,6	2,6	2,5
44	2,2	2,3	-	2,4	2,4	2,5
46	1,9	2,0	-	2,1	2,2	2,3
48	1,7	1,7	-	1,8	2,1	2,1
50	1,1	1,1	-	1,6	1,8	-
52	-	-	-	1,3	1,5	-
54	-	-	-	1,1	1,3	-
56	-	-	-	1,0	1,1	-

 50,2 m							
		9,2 m			17,0 m		
		0°	20°	40°	0°	20°	40°
m		t	t	t	t	t	t
10		-	-	-	-	-	-
12		8,4	-	-	5,6	-	-
14		7,9	6,9	-	5,4	-	-
16		7,5	6,4	-	5,2	-	-
18		7,1	6,1	5,5	5,0	4,1	-
20		6,7	5,7	5,2	4,8	3,9	-
22		6,3	5,4	5,0	4,6	3,8	3,2
24		6,0	5,2	4,8	4,4	3,6	3,1
26		5,7	4,9	4,6	4,2	3,4	3,0
28		5,4	4,7	4,4	4,0	3,3	2,9
30		5,0	4,5	4,2	3,8	3,1	2,9
32		4,5	4,3	4,1	3,6	3,0	2,8
34		3,9	4,1	4,0	3,4	2,9	2,7
36		3,4	3,7	3,8	3,2	2,8	2,7
38		2,9	3,2	3,3	3,0	2,7	2,6
40		2,5	2,7	2,9	2,7	2,6	2,5
42		2,1	2,3	2,5	2,3	2,5	2,5
44		1,8	2,0	2,1	2,0	2,4	2,4
46		1,5	1,7	-	1,7	2,0	2,3
48		1,2	1,4	-	1,4	1,7	1,9
50		1,0	1,1	-	1,2	1,4	1,6
52		0,8	0,9	-	0,9	1,2	1,3
54		-	-	-	0,7	0,9	-
56		-	-	-	-	0,7	-

HAV

AC 100

13,3 t 7,10 m x 7,00 m

360°

ISO

38,0 m								
m	9,2 m			17,0 m				
	0°	20°	40°	0°	20°	40°		
7	14,4	-	-	-	-	-		
8	14,2	-	-	8,1	-	-		
9	13,7	-	-	7,8	-	-		
10	13,1	9,3	-	7,5	-	-		
12	12,2	8,9	-	7,0	-	-		
14	11,3	8,6	7,1	6,5	4,8	-		
16	10,0	8,3	7,0	6,0	4,6	-		
18	8,3	8,0	6,8	5,6	4,3	3,6		
20	6,8	7,5	6,6	5,3	4,1	3,5		
22	5,9	6,2	6,5	5,0	3,9	3,4		
24	5,6	5,1	5,5	4,7	3,7	3,3		
26	4,9	4,7	4,6	4,1	3,6	3,2		
28	4,1	4,4	4,4	3,7	3,4	3,1		
30	3,5	3,8	4,0	3,4	3,3	3,0		
32	3,0	3,2	3,4	3,2	2,9	3,0		
34	2,5	2,7	2,8	2,8	2,8	2,8		
36	2,1	2,3	-	2,4	2,7	2,7		
38	1,8	1,9	-	2,0	2,4	2,6		
40	1,4	1,6	-	1,7	2,0	2,2		
42	1,2	1,2	-	1,4	1,7	1,8		
44	-	-	-	1,1	1,4	-		
46	-	-	-	0,9	1,1	-		
48	-	-	-	0,7	0,9	-		
50	-	-	-	-	0,6	-		

42,2 m								
m	9,2 m			17,0 m				
	0°	20°	40°	0°	20°	40°		
8	-	-	-	-	-	-		
9	11,7	-	-	7,2	-	-		
10	11,3	-	-	7,0	-	-		
12	10,7	8,8	-	6,5	-	-		
14	10,0	8,4	7,1	6,1	-	-		
16	9,3	8,1	6,9	5,7	4,5	-		
18	8,3	7,8	6,7	5,3	4,3	-		
20	7,0	7,5	6,5	5,0	4,1	3,4		
22	6,2	6,4	6,4	4,7	3,9	3,3		
24	5,3	5,3	5,7	4,5	3,7	3,2		
26	4,9	4,9	4,7	4,2	3,6	3,1		
28	4,1	4,4	4,4	3,9	3,4	3,1		
30	3,5	3,8	4,0	3,4	3,3	3,0		
32	3,0	3,2	3,4	3,2	3,1	2,9		
34	2,5	2,7	2,9	2,7	2,9	2,9		
36	2,1	2,3	2,4	2,3	2,6	2,8		
38	1,7	1,9	2,0	1,9	2,3	2,4		
40	1,4	1,6	-	1,6	2,0	2,2		
42	1,1	1,3	-	1,3	1,6	1,8		
44	0,9	1,0	-	1,1	1,3	1,5		
46	-	-	-	0,9	1,1	0,9		
48	-	-	-	0,7	0,8	-		
50	-	-	-	-	0,6	-		

46,4 m								
m	9,2 m			17,0 m				
	0°	20°	40°	0°	20°	40°		
10	10,3	-	-	6,4	-	-		
12	9,4	-	-	6,2	-	-		
14	8,7	7,1	-	5,8	-	-		
16	8,1	6,8	6,1	5,5	4,3	-		
18	7,5	6,5	5,8	5,2	4,1	-		
20	7,0	6,2	5,5	4,9	4,0	-		
22	5,9	5,8	5,2	4,7	3,8	3,2		
24	5,3	5,4	5,0	4,4	3,6	3,1		
26	4,4	4,5	4,8	4,2	3,5	3,1		
28	3,7	4,1	4,3	3,8	3,3	3,0		
30	3,1	3,4	3,7	3,3	3,2	3,0		
32	2,6	2,9	3,1	2,8	3,0	2,9		
34	2,1	2,4	2,5	2,3	2,8	2,9		
36	1,7	1,9	2,1	1,9	2,4	2,6		
38	1,3	1,5	1,7	1,6	2,0	2,3		
40	1,0	1,2	1,3	1,2	1,6	1,9		
42	0,7	0,9	0,7	1,0	1,3	1,6		
44	-	0,6	-	0,7	1,0	1,2		
46	-	-	-	-	0,8	0,9		
48	-	-	-	-	-	0,7		

50,2 m								
m	9,2 m			17,0 m				
	0°	20°	40°	0°	20°	40°		
12	8,4	-	-	5,6	-	-		
14	7,9	6,9	-	5,4	-	-		
16	7,5	6,4	-	5,2	-	-		
18	7,1	6,1	5,5	5,0	4,1	-		
20	6,7	5,7	5,2	4,8	3,9	-		
22	5,6	5,4	5,0	4,6	3,8	3,2		
24	4,7	5,2	4,8	4,4	3,6	3,1		
26	3,8	4,3	4,6	3,9	3,4	3,0		
28	3,2	3,6	3,9	3,3	3,3	2,9		
30	2,6	3,0	3,3	2,7	3,1	2,9		
32	2,1	2,5	2,7	2,2	2,9	2,8		
34	1,7	2,0	2,2	1,8	2,4	2,7		
36	1,3	1,6	1,8	1,4	2,0	2,4		
38	0,9	1,2	1,3	1,1	1,6	2,0		
40	0,6	0,8	1,0	0,8	1,3	1,6		
42	-	-	0,7	-	1,0	1,3		
44	-	-	-	-	0,7	0,9		
46	-	-	-	-	-	0,6		

HAV

AC 100

12 t				7,10 m x 7,00 m				360°				ISO			
 38,0 m								 42,2 m							
		9,2 m			17,0 m					9,2 m			17,0 m		
		0°	20°	40°	0°	20°	40°			0°	20°	40°	0°	20°	40°
m	t	t	t	t	t	t	t	m	t	t	t	t	t	t	t
7	14,4	-	-	-	-	-	-	9	11,7	-	-	-	7,2	-	-
8	14,2	-	-	-	8,1	-	-	10	11,3	-	-	-	7,0	-	-
9	13,7	-	-	-	7,8	-	-	12	10,7	8,8	-	-	6,5	-	-
10	13,1	9,3	-	-	7,5	-	-	14	10,0	8,4	7,1	-	6,1	-	-
12	12,2	8,9	-	-	7,0	-	-	16	9,3	8,1	6,9	-	5,7	4,5	-
14	11,3	8,6	7,1	-	6,5	4,8	-	18	7,8	7,8	6,7	-	5,3	4,3	-
16	9,5	8,3	7,0	-	6,0	4,6	-	20	6,7	7,2	6,5	-	5,0	4,1	3,4
18	7,8	8,0	6,8	-	5,6	4,3	3,6	22	6,0	6,0	6,4	-	4,7	3,9	3,3
20	6,4	7,0	6,6	-	5,3	4,1	3,5	24	5,3	5,3	5,3	-	4,5	3,7	3,2
22	5,9	5,7	6,2	-	5,0	3,9	3,4	26	4,5	4,6	4,7	-	4,1	3,6	3,1
24	5,4	4,9	5,1	-	4,6	3,7	3,3	28	3,8	4,1	4,3	-	3,7	3,4	3,1
26	4,5	4,7	4,6	-	3,9	3,6	3,2	30	3,2	3,5	3,7	-	3,4	3,3	3,0
28	3,8	4,1	4,3	-	3,7	3,4	3,1	32	2,7	2,9	3,1	-	2,9	3,1	2,9
30	3,2	3,5	3,7	-	3,4	3,1	3,0	34	2,2	2,4	2,6	-	2,4	2,7	2,9
32	2,7	2,9	3,1	-	2,9	2,9	3,0	36	1,8	2,0	2,1	-	2,0	2,5	2,5
34	2,2	2,4	2,6	-	2,5	2,8	2,7	38	1,5	1,6	1,7	-	1,7	2,1	2,4
36	1,8	2,0	-	-	2,1	2,5	2,7	40	1,2	1,3	-	-	1,4	1,7	2,0
38	1,5	1,7	-	-	1,8	2,1	2,4	42	0,9	1,0	-	-	1,1	1,4	1,6
40	1,2	1,3	-	-	1,4	1,8	2,0	44	0,7	0,8	-	-	0,9	1,1	1,3
42	1,0	1,0	-	-	1,2	1,4	1,6	46	-	-	-	-	0,7	0,9	0,7
44	-	-	-	-	0,9	1,2	-	48	-	-	-	-	-	0,6	-
46	-	-	-	-	0,7	0,9	-								
48	-	-	-	-	-	0,7	-								

 46,4 m							
		9,2 m			17,0 m		
		0°	20°	40°	0°	20°	40°
m	t	t	t	t	t	t	t
10	10,3	-	-	-	6,4	-	-
12	9,4	-	-	-	6,2	-	-
14	8,7	7,1	-	-	5,8	-	-
16	8,1	6,8	6,1	-	5,5	4,3	-
18	7,5	6,5	5,8	-	5,2	4,1	-
20	6,6	6,2	5,5	-	4,9	4,0	-
22	5,8	5,8	5,2	-	4,7	3,8	3,2
24	4,9	5,0	5,0	-	4,4	3,6	3,1
26	4,1	4,5	4,5	-	4,0	3,5	3,1
28	3,4	3,7	4,0	-	3,5	3,3	3,0
30	2,8	3,1	3,4	-	3,0	3,2	3,0
32	2,2	2,6	2,8	-	2,5	3,0	2,9
34	1,8	2,1	2,3	-	2,0	2,6	2,7
36	1,4	1,7	1,8	-	1,7	2,1	2,5
38	1,1	1,3	1,4	-	1,3	1,7	2,1
40	0,8	1,0	1,1	-	1,0	1,4	1,7
42	-	0,7	-	-	0,7	1,1	1,3
44	-	-	-	-	-	0,8	1,0
46	-	-	-	-	-	-	0,7

 50,2 m							
		9,2 m			17,0 m		
		0°	20°	40°	0°	20°	40°
m	t	t	t	t	t	t	t
12	8,4	-	-	-	5,6	-	-
14	7,9	6,9	-	-	5,4	-	-
16	7,5	6,4	-	-	5,2	-	-
18	7,1	6,1	5,5	-	5,0	4,1	-
20	6,3	5,7	5,2	-	4,8	3,9	-
22	5,1	5,4	5,0	-	4,6	3,8	3,2
24	4,2	4,7	4,8	-	4,3	3,6	3,1
26	3,4	3,9	4,3	-	3,5	3,4	3,0
28	2,8	3,2	3,6	-	2,9	3,3	2,9
30	2,3	2,6	2,9	-	2,3	3,1	2,9
32	1,8	2,1	2,4	-	1,9	2,5	2,8
34	1,4	1,7	1,9	-	1,5	2,1	2,6
36	1,0	1,3	1,5	-	1,1	1,7	2,1
38	0,7	0,9	1,1	-	0,8	1,3	1,7
40	-	0,6	0,7	-	-	1,0	1,4
42	-	-	-	-	-	0,7	1,0
44	-	-	-	-	-	-	0,7

HAV

AC 100

32 t		7,10 m x 7,00 m		360°		ISO	
46,4 m				50,2 m			
		25,0 m			33,0 m		
		0°	20°	40°	0°	20°	40°
m	t	t	t		t	t	t
12	4,2	-	-	-	-	-	-
14	4,2	-	-		2,5	-	-
16	4,2	-	-		2,5	-	-
18	4,2	-	-		2,5	-	-
20	4,1	3,9	-		2,5	-	-
22	4,1	3,8	-		2,5	2,4	-
24	4,0	3,7	3,2		2,5	2,4	-
26	3,9	3,5	3,2		2,5	2,4	2,3
28	3,8	3,4	3,1		2,5	2,4	2,3
30	3,8	3,3	3,1		2,5	2,4	2,3
32	3,6	3,2	3,0		2,5	2,4	2,2
34	3,4	3,1	2,9		2,5	2,3	2,1
36	3,3	3,0	2,9		2,4	2,2	2,0
38	3,1	2,9	2,8		2,3	2,1	2,0
40	3,0	2,8	2,7		2,2	2,0	1,9
42	2,8	2,6	2,6		2,0	1,9	1,8
44	2,5	2,5	2,5		1,9	1,8	1,7
46	2,1	2,4	2,4		1,8	1,7	1,7
48	1,8	2,2	2,3		1,6	1,6	1,6
50	1,5	1,9	2,1		1,3	1,6	1,5
52	1,3	1,6	1,8		1,0	1,4	1,4
54	1,0	1,3	-		0,8	1,1	1,3
56	0,8	1,1	-		-	0,9	1,1
58	-	0,8	-		-	-	0,8

50,2 m							
		25,0 m			33,0 m		
		0°	20°	40°	0°	20°	40°
m	t	t	t		t	t	t
12	-	-	-	-	-	-	-
14	3,5	-	-	-	-	-	-
16	3,5	-	-		1,8	-	-
18	3,5	-	-		1,8	-	-
20	3,5	-	-		1,8	-	-
22	3,5	3,3	-		1,8	1,7	-
24	3,5	3,3	-		1,8	1,7	-
26	3,5	3,3	3,1		1,8	1,7	-
28	3,4	3,2	3,0		1,8	1,7	1,6
30	3,3	3,1	2,9		1,8	1,7	1,6
32	3,1	3,0	2,8		1,8	1,7	1,6
34	3,0	2,8	2,7		1,8	1,7	1,6
36	2,8	2,7	2,6		1,8	1,7	1,6
38	2,7	2,6	2,4		1,8	1,7	1,6
40	2,6	2,4	2,3		1,8	1,6	1,5
42	2,4	2,3	2,2		1,7	1,6	1,5
44	2,3	2,2	2,1		1,6	1,5	1,4
46	2,0	2,1	2,0		1,5	1,4	1,4
48	1,7	1,9	1,9		1,4	1,3	1,3
50	1,4	1,8	1,8		1,1	1,2	1,2
52	1,1	1,5	1,7		0,9	1,2	1,2
54	0,9	1,2	1,4		0,7	1,0	1,1
56	0,7	1,0	1,1		-	0,8	1,0
58	-	0,7	-		-	-	0,7

25 t		7,10 m x 7,00 m		360°		ISO									
46,4 m								50,2 m							
		25,0 m			33,0 m					25,0 m			33,0 m		
		0°	20°	40°	0°	20°	40°			0°	20°	40°	0°	20°	40°
m		t	t	t	t	t	t	m		t	t	t	t	t	t
12		4,2	-	-	-	-	-	12		-	-	-	-	-	-
14		4,2	-	-	2,5	-	-	14		3,5	-	-	-	-	-
16		4,2	-	-	2,5	-	-	16		3,5	-	-	1,8	-	-
18		4,2	-	-	2,5	-	-	18		3,5	-	-	1,8	-	-
20		4,1	3,9	-	2,5	-	-	20		3,5	-	-	1,8	-	-
22		4,1	3,8	-	2,5	2,4	-	22		3,5	3,3	-	1,8	1,7	-
24		4,0	3,7	3,2	2,5	2,4	-	24		3,5	3,3	-	1,8	1,7	-
26		3,9	3,5	3,2	2,5	2,4	2,3	26		3,5	3,3	3,1	1,8	1,7	-
28		3,8	3,4	3,1	2,5	2,4	2,3	28		3,4	3,2	3,0	1,8	1,7	1,6
30		3,8	3,3	3,1	2,5	2,4	2,3	30		3,3	3,1	2,9	1,8	1,7	1,6
32		3,6	3,2	3,0	2,5	2,4	2,2	32		3,1	3,0	2,8	1,8	1,7	1,6
34		3,4	3,1	2,9	2,5	2,3	2,1	34		3,0	2,8	2,7	1,8	1,7	1,6
36		3,1	3,0	2,9	2,4	2,2	2,0	36		2,8	2,7	2,6	1,8	1,7	1,6
38		2,7	2,9	2,8	2,2	2,1	2,0	38		2,5	2,6	2,4	1,8	1,7	1,6
40		2,3	2,8	2,7	1,9	2,0	1,9	40		2,1	2,4	2,3	1,6	1,6	1,5
42		1,9	2,4	2,6	1,5	1,9	1,8	42		1,8	2,2	2,2	1,3	1,6	1,5
44		1,6	2,0	2,3	1,2	1,7	1,7	44		1,4	1,9	2,1	1,0	1,5	1,4
46		1,2	1,6	1,9	1,0	1,4	1,7	46		1,1	1,5	1,9	0,7	1,2	1,4
48		1,0	1,3	1,6	0,7	1,1	1,4	48		0,8	1,2	1,5	-	0,9	1,2
50		0,7	1,1	1,3	-	0,9	1,1	50		-	1,0	1,2	-	-	0,9
52		-	0,8	1,0	-	-	0,9	52		-	0,7	0,9	-	-	0,7

HAV

AC 100

13,3 t				7,10 m x 7,00 m				360°				ISO			
 46,4 m								 50,2 m							
 m		25,0 m			33,0 m			 m		25,0 m			33,0 m		
		0°	20°	40°	0°	20°	40°			0°	20°	40°	0°	20°	40°
12		t	t	t	t	t	t	12		t	t	t	t	t	t
14		4,2	-	-	-	-	-	14		-	-	-	-	-	-
16		4,2	-	-	2,5	-	-	16		3,5	-	-	-	-	-
18		4,2	-	-	2,5	-	-	18		3,5	-	-	1,8	-	-
20		4,1	3,9	-	2,5	-	-	20		3,5	-	-	1,8	-	-
22		4,1	3,8	-	2,5	2,4	-	22		3,5	3,3	-	1,8	1,7	-
24		3,9	3,7	3,2	2,5	2,4	-	24		3,5	3,3	-	1,8	1,7	-
26		3,2	3,5	3,2	2,5	2,4	2,3	26		2,9	3,3	3,1	1,8	1,7	-
28		2,6	3,4	3,1	2,2	2,4	2,3	28		2,4	3,2	3,0	1,8	1,7	1,6
30		2,1	2,9	3,1	1,7	2,4	2,3	30		1,9	2,7	2,9	1,3	1,7	1,6
32		1,7	2,4	3,0	1,2	2,0	2,2	32		1,4	2,2	2,8	0,9	1,7	1,6
34		1,3	1,9	2,5	0,8	1,5	2,1	34		1,0	1,7	2,3	-	1,2	1,6
36		0,9	1,5	2,0	-	1,1	1,7	36		0,7	1,3	1,8	-	0,8	1,4
38		-	1,2	1,6	-	0,8	1,3	38		-	0,9	1,4	-	-	1,0
40		-	0,8	1,2	-	-	0,9	40		-	-	1,1	-	-	0,7
42		-	-	0,9	-	-	-	42		-	-	0,7	-	-	-

12 t

7,10 m x 7,00 m

46,4 m

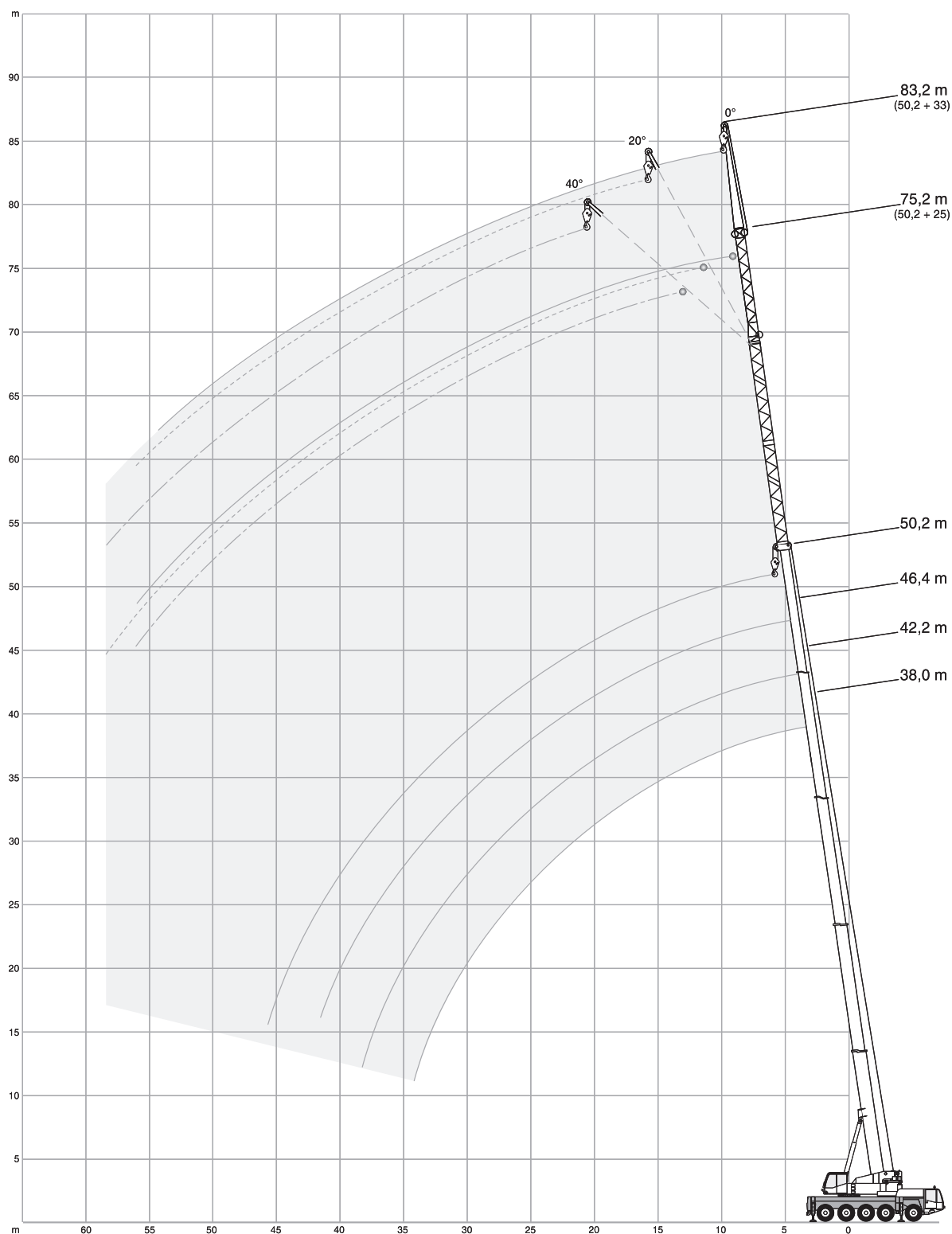
		25,0 m			33,0 m		
		0°	20°	40°	0°	20°	40°
m	t	t	t	t	t	t	
12	4,2	-	-	-	-	-	-
14	4,2	-	-	-	2,5	-	-
16	4,2	-	-	-	2,5	-	-
18	4,2	-	-	-	2,5	-	-
20	4,1	3,9	-	-	2,5	-	-
22	4,1	3,8	-	-	2,5	2,4	-
24	3,4	3,7	3,2	-	2,5	2,4	-
26	2,8	3,5	3,2	-	2,3	2,4	2,3
28	2,2	3,0	3,1	-	1,8	2,4	2,3
30	1,7	2,5	3,1	-	1,2	2,1	2,3
32	1,3	2,0	2,6	-	0,8	1,6	2,2
34	0,9	1,6	2,1	-	-	1,2	1,8
36	-	1,2	1,7	-	-	0,8	1,3
38	-	0,8	1,3	-	-	-	0,9
40	-	-	0,9	-	-	-	-

50,2 m

		25,0 m			33,0 m		
		0°	20°	40°	0°	20°	40°
m	t	t	t	t	t	t	
12	-	-	-	-	-	-	-
14	3,5	-	-	-	-	-	-
16	3,5	-	-	-	1,8	-	-
18	3,5	-	-	-	1,8	-	-
20	3,5	-	-	-	1,8	-	-
22	3,5	3,3	-	-	1,8	1,7	-
24	3,1	3,3	-	-	1,8	1,7	-
26	2,5	3,3	3,1	-	1,8	1,7	-
28	2,0	2,8	3,0	-	1,4	1,7	1,6
30	1,5	2,3	2,9	-	0,9	1,7	1,6
32	1,0	1,8	2,4	-	-	1,3	1,6
34	0,7	1,3	1,9	-	-	0,9	1,5
36	-	1,0	1,5	-	-	-	1,1
38	-	-	1,1	-	-	-	0,7
40	-	-	0,7	-	-	-	-

HAV

AC 100



TECHNICAL DESCRIPTION

AC 100

Basic equipment

Carrier

Engine 350-3a	MTU (Mercedes); Output 350 kW (476 HP), torque 2300 Nm, certifications in accordance with EURO MOT 3a, TIER 3, CARB; Exhaust system cpl. stainless steel, incl. spark arrester.
Fuel tank 520	520 l; Fuel: Diesel or alternatives (no RME / Biodiesel).
Transmission D16	Mercedes; Automated gearbox, 16 forward speeds and 2 reverse; Transfer case with switchable longitudinal lock.
Axles 10 x 6 x 8	10 x 6 x 8; 5 axles, axles 2, 4, 5 driven and equipped with selectable transverse lock, axles 1, 2, 4, 5 steered, axle 3 liftable.
Suspension	Hydropneumatic suspension with axle load compensation; Hydraulically lockable; Manual or automatic levelling alternatively.
Steering	Dual circuit hydro semiblock steering with emergency steering pump; Active rear axle steering (axles 4, 5) with 6 different steering programs.
Brakes	Pneumatic dual circuit service brake with antilock system, acting on all wheels; Disc brakes; Hydraulic retarder integrated into transmission as wearless, sustained-action brake; Additional exhaust brake and constant throttle valve; Spring-loaded parking brake.
Wheels 38595 170F	385/95R25 (14.00R25); Steel rims 9,5-25/1,7ET90; 170F.
Cab carrier 2420	Type 2.42 m; Adjustable driver seat with seat heating, armrests and pneumatic suspension; Co-driver's seat; Steering wheel height and tilt adjustable; Power door windows; Tinted glass; Radio-preparation.
Heating engine-dependent 12	Engine-dependent warm water heating with 12 kW heating power.
Aircondition carrier 7	Aircondition for carrier cab with 7 kW cooling power.
Drive lights	With low beam, upper beam (daytime running lights > 08/2012).
Cruise control	Automatic speed control including automatic brake control.
Central lubrication carrier 5	Central auto lube for all lubrication points at carrier.
Electronic immobiliser system	Prevents uncontrolled carrier mobilisation; Incl. 2 electronic keys and 4 ignition keys.
Pneumatic tire filling plug	Pneumatic tire filling plug for self-filling of the wheels.

Crane

Telescopic boom HA50	12,5 m - 50,2 m; Single cylinder telescoping system, automatic telescoping; Attachments for all equipment and extensions; 5 sheaves integrated in boom head for max. capacity of 72,0 t.
Boom luffing	1 luffing cylinder with automatic lowering brake valve.
Rotary drive	1 slewing gear unit with spring-loaded multi-disc brake; Different operating modes selectable.
H1	Hoist with spring-loaded multi-disc brake; Twist prevention for rope; Resolver (hoist rotation indicator).
Counterweight 25	25 t, 7 pieces (a-g); Automatic rigging system; Expandable to max. 32 t; 25 t can be carried on board as standard.
Outriggers	H-4-Point design; Vertical and horizontal movement fully hydraulic; Manual or automatic levelling alternatively; 3 outrigger bases.
Outrigger load indicator	Displayed in LMI crane cab.
Engine 129-3a	MTU (Mercedes); Output 129 kW (175 HP), torque 675 Nm, certifications in accordance with EURO MOT 3a, TIER 3, CARB; Exhaust system cpl. stainless steel, incl. spark arrester.
Fuel tank 230	230 l; Fuel: Diesel or alternatives (no RME / Biodiesel).
Drive	Hydraulic system with power control; Hydraulic oil cooler.
Control system	Enabling 4 simultaneous working movements; Electric pilot controls via 2 two-axis joysticks; Different control modes selectable for hydraulic circuits.
Operator aids	IC-1, with integrated load moment indicator acc. EN13000; Colour display; Displaying of current operating conditions, load charts, fault indicator; Signal lights indicating LMI-load; Crane data logger.
Working range limiter	Displaying and programmability of the work range limits by IC-1.
Cab crane 088	Type 0.875 m; Tilt infinitely variable 20°; Seat heating; Sliding windows in door and rear; Fold-out front window; Extendable side pedestal, foldable front pedestal; Handrails; Tinted safety glass; Pull-down sun visor and light curtains; Radio-preparation.
Heating engine-dependent 12	Engine-dependent warm water heating with 12 kW heating power.
Auxiliary heating engine independent 5 crane	Auxiliary, engine independent Diesel heating system with 5 kW heating power; With timer; Switchable between engine block and carrier cab.
Aircondition crane 7	Aircondition in crane cab with 7 kW cooling power.

Diverse

Illumination	1 x adjustable for work prefield at crane cab, 4 x for outriggers, 1 x engine area crane.
Toolkit	Toolkit for light repairs and service.
Jump starting device NATO 2	Jump starting device for carrier and crane according to NATO-standard; Enabling jump start by using 2nd engine or separate energy source.
Contour safety marking	Continuous reflecting bands at carrier sides and tail.



TECHNICAL DESCRIPTION

AC 100

Options

Carrier

Wheels 44595 174F

Tag axle AC100T

Axles 10 x 8 x 8

**Auxiliary heating engine
independent 10 carrier**

445/95R25 (16.00R25); Steel rims 11-25/1,7ET105; 174F.

Fully functional tag axle (steered, decelerated, suspended) with variable transport storage; Quick couplings for easy (dis-) assembly; Enables axle scheme 12 x 6 x 10; Incl. counterweight transport storage on carrier tail.

10 x 8 x 8; First axle also driven and equipped with selectable transverse lock.

Auxiliary, engine independent Diesel heating system with 10 kW heating power; With timer and remote start; Switchable between engine block and carrier cab.

Crane

Remote control K

S1V

S2V

H2X

Additional counterweight 7

Special counterweight T

Full control of all crane movements via wireless remote control.

Heavy lift attachment stage 1; 2-sheave; Dis-/connectable; For total 7 sheaves at boom head and max. capacity of 86.4 t.

Heavy lift attachment stage 2; S1V + heavy lift attachment; 2-sheave; Dis-/connectable; For total 9 sheaves at boom head and max. capacity of 100.0 t; H2 required.

2. hoist; Spring-loaded multi-disc brake; Resolver (hoist rotation indicator); Incl. quick couplings and transport storage; Self-rigging; Enables 2-hook operation with all extensions.

7 t; 2 pieces; For max. 32 t à 9 pieces.

Special counterweight 7 t, 1 piece, fixed at crane tail, instead of additional counterweight 7; No self-rigging possible; Recommended for AC100T.

Extensions

HAV17

HAV-HY

VA16

MSF2

R1

9 m / 17 m; Double folding swing-away jib, manual offset 20°/40°; 1-sheave head; Incl. transport storage; Includes HAV9; Operation with HA or VA.

Hydraulic, stepless offset 0°-40°, instead of the manual offset; For HAV17, respectively HAV9.

8 m / 16 m; Variable telescopic boom extension; 2 pieces; Includes VAB; Operation with HAV.

1.5 m; Assembly jib with fix angle; 2-sheaved for max. capacity 28.8 t; Incl. transport storage at boom head.

Swing-away rooster sheave, incl. transport storage; For single-reeving operation with elevated hook height.

Diverse

Emergency override HY2M

Hook block 100-7-21-D-1000

Hook block 80-5-21-D-930

Hook block 80-5-21-E-930

Hook block 63-3-21-D-700

Hook block 63-3-21-E-700

Hook block 32-1-21-E-600

Hook 8-0V-E-250

Hydraulic interface for emergency operation to recover loads in case of engine failure.

100-7-21-D (1000 kg); Hook block with ramshorn hook; white with red signal stripes.

80-5-21-D (930 kg); Hook block with ramshorn hook; white with red signal stripes.

80-5-21-E (930 kg); Hook block with single hook; white with red signal stripes.

63-3-21-D (700 kg); Hook block with ramshorn hook; white with red signal stripes.

63-3-21-E (700 kg); Hook block with single hook; white with red signal stripes.

32-1-21-E (600 kg); Hook block with single hook; white with red signal stripes.

8-0V-E (250 kg); Single hook with vertical swivel; red.

Weight data may deviate from posted values based on road / travel configuration, equipment configuration, and component weight tolerances.

TECHNISCHE BESCHREIBUNG

AC 100

Basisausstattung

Fahrgestell

Motor 350-3a	MTU (Mercedes); Leistung 350 kW (476 PS), Drehmoment 2300 Nm, zertifiziert nach EURO MOT 3a, TIER 3, CARB; Abgasanlage inkl. Funkenfänger aus Edelstahl.
Kraftstoffbehälter 520	520 l; Für Diesel oder alternative Kraftstoffe (kein RME / Biodiesel).
Getriebe D16	Mercedes; Automatikgetriebe, 16 Vorwärts- und 2 Rückwärtsgänge; Verteilergetriebe mit schaltbarer Längssperre.
Achsen 10 x 6 x 8	10 x 6 x 8; 5 Achsen, davon Achsen 2, 4, 5 angetrieben mit zuschaltbarer Quersperre, Achsen 1, 2, 4, 5 gelenkt, Achse 3 liftbar.
Federung	Hydropneumatische Federung mit Achslastausgleich; Hydraulische Blockierung; Wahlweise manuelle oder automatische Niveaueinstellung.
Lenkung	Zweikreis-Hydro-Halblocklenkung mit Notlenkpumpe; Aktive Hinterachslenkung (Achsen 4, 5) mit 6 verschiedenen Lenkprogrammen.
Bremsen	Pneumatische Zweikreis-Betriebsbremse mit ABS, auf alle Räder wirkend; Scheibenbremsen; Hydraulischer Retarder als verschleißfreie Dauerbremse in Getriebe integriert; Zusätzlich Auspuffklappenbremse und Konstantdrossel; Federspeicher-Feststellbremse.
Räder 38595 170F	385/95R25 (14.00R25); Stahlfelgen 9,5-25/1,7ET90; 170F.
Kabine Fahrgestell 2420	Typ 2,42 m; Einstellbarer Fahrersitz mit Sitzheizung, Armlehnen und pneumatischer Federung; Beifahrersitz; Lenkrad mit Höhen- und Neigungsverstellung; Fensterheber elektrisch; Getönte Verglasung; Radiovorbereitung.
Heizung motorabhängig 12	Motorabhängige Warmwasserheizung mit 12 kW Heizleistung.
Klimaanlage Fahrgestell 7	Klimaanlage für Fahrkabine mit 7 kW Kühlleistung.
Fahrbeleuchtung	Inklusive Abblendlicht, Fernlicht (Tagfahrlicht > 08/2012).
Tempomat	Automatische Geschwindigkeitskontrolle inklusive Bremsomat-Funktion.
Zentralschmieranlage Fahrgestell 5	Automatische Zentralschmieranlage für alle Schmierstellen am Fahrgestell.
Elektronische Wegfahrsperre	Verhindert ungewollte Inbetriebsetzung des Fahrgestells; Inkl. 2 elektronische Schlüssel und 4 Zündschlüssel.
Pneumatischer Reifenfüllanschluss	Pneumatischer Reifenfüllanschluss ermöglicht Selbstbefüllung der Bereifung.

Kran

Teleskopausleger HA50	12,5 m - 50,2 m; Einzylinder-Teleskopiersystem, automatisches Teleskopieren; Aufnahmen für alle optionalen Einrichtungen; 5 Seilrollen im Auslegerkopf für max. 72,0 t Tragfähigkeit.
Auslegerverstellung	1 Wippzylinder mit lastdrucküberkompensiertem Sicherheits-Senk-Brems-Ventil.
Drehantrieb	1 Drehwerk mit federbelasteter Lamellenbremse; Umschaltbar zwischen verschiedenen Betriebsmodi.
H1	Hubwerk mit federbelasteter Lamellenbremse; Drallfänger; Integrierter Drehmelder.
Gegengewicht 25	25 t, 7-teilig (a-g); Automatisches Rüstsystem; Auf max. 32 t erweiterbar; 25 t können serienmäßig am Gerät mitgeführt werden.
Abstützung	H-4-Punkt-Anordnung; Vertikale und horizontale Bewegung vollhydraulisch; Wahlweise manuelle oder automatische Niveaueinstellung; 3 Abstützbasen.
Stützkraftanzeige	Anzeige in LMB-Krankabine.
Motor 129-3a	MTU (Mercedes); Leistung 129 kW (175 PS), Drehmoment 675 Nm, zertifiziert nach EURO MOT 3a, TIER 3, CARB; Abgasanlage inkl. Funkenfänger aus Edelstahl.
Kraftstoffbehälter 230	230 l; Für Diesel oder alternative Kraftstoffe (kein RME / Biodiesel).
Antrieb	Leistungsgeregelte Hydraulikanlage; Hydraulikölkühler.
Steuerung	Ermöglicht 4 gleichzeitige Arbeitsbewegungen; Elektrische Vorsteuerung über 2 Kreuzsteuerhebel; Verschiedene Steuerungsmodi für Hydraulikkreise anwählbar.
Sicherheitseinrichtung	IC-1, mit integriertem Lastmomentbegrenzungs-system gemäß EN13000; Farbdisplay; Anzeige Betriebszustand, Traglasttabellen, Fehlerindikator; Ampelsignal LMB-Auslastung; Krantatenrekorder.
Arbeitsbereichsbegrenzung	Anzeige und Programmierbarkeit der Arbeitsbereichsgrenzen über IC-1.
Kabine Kran 088	Typ 0,875 m; Stufenlose Neigung 20°; Sitzheizung; Schiebefenster in Schiebetür und Heck; Frontscheibe aufstellbar; Ausfahrbare Seitenpodest, klappbares Frontpodest; Handläufe; Getönte Sicherheitsverglasung; Sonnenschutzrollo; Radiovorbereitung.
Heizung motorabhängig 12	Motorabhängige Warmwasserheizung mit 12 kW Heizleistung.
Zusatzheizung motorunabhängig 5 Kran	Zusätzliche, motorunabhängige Diesel-Standheizung mit 5 kW Heizleistung; Programmierbare Zeitschaltuhr; Umschaltbar zwischen Motorvorwärmung und Kabine Fahrgestell.
Klimaanlage Kran 7	Klimaanlage in Krankabine mit 7 kW Kühlleistung.

Diverse

Arbeitsbeleuchtung	1 x Arbeitsvorfeld an Krankabine, 4 x für Abstützung, 1 x Motorraum Kran.
Werkzeugsatz	Werkzeugsatz für Kleinreparaturen und Wartung.
Fremdstarteinrichtung NATO 2	Fremdstarteinrichtung für Fahrgestell und Kran gemäß NATO-Standard; Ermöglicht Fremdstart per 2. Motor oder separater Energiequelle.
Kontur-Sicherheitsmarkierung	Durchgängige Reflektorleisten seitlich am Fahrgestell und am Heck.



TECHNISCHE BESCHREIBUNG

AC 100

Optionen

Fahrgestell

Räder 44595 174F

Nachlaufachse AC100T

445/95R25 (16.00R25); Stahlfelgen 11-25/1,7ET105; 174F.

Voll funktionsfähige (gelenkt, gebremst, gefedert) Nachlaufachse mit variabler Transportfläche; Schnellkuppelungen für einfaches An-/ Abkuppeln; Ermöglicht Achsschema 12 x 6 x 10; Inkl. Transporthalterung für Gegengewicht auf Heck.

Achsen 10 x 8 x 8

10 x 8 x 8; Zusätzlich Achse 1 angetrieben mit zuschaltbarer Quersperre.

Zusatzheizung motorunabhängig 10 Fahrgestell

Zusätzliche, motorunabhängige Diesel-Standheizung mit 10 kW Heizleistung; Programmierbare Zeitschaltuhr und Fernaktivierung; Umschaltbar zwischen Motorvorwärmung und Kabine Fahrgestell.

Kran

Fernbedienung K

Vollwertige Steuerung der Kranbewegungen per Funkfernsteuerung.

S1V

Schwerlasteinrichtung Stufe 1; 2-rollig; De-/montierbar; Für insgesamt 7 Seilrollen am Auslegerkopf; Max. Tragfähigkeit 86,4 t.

S2V

Schwerlasteinrichtung Stufe 2; S1V + Schwerlasteinrichtung 2-rollig; De-/montierbar; Für insgesamt 9 Seilrollen am Auslegerkopf; Max. Tragfähigkeit 100,0 t; H2 erforderlich.

H2X

2. Hubwerk; Federbelastete Lamellenbremse; Integrierter Drehmelder; Inkl. Schnellverbindungen und Transporthalterung; Selbstrüstbar; Ermöglicht 2-Haken-Betrieb an allen Verlängerungen.

Zusatzgegengewicht 7

7 t; 2-teilig; Für max. 32 t 9-teilig.

Sondergegengewicht T

Sondergegengewicht 7 t, einteilig, dauerhaft am Kranheck befestigt, anstatt Zusatzgegengewicht 7; Nicht selbstrüstbar; Empfohlen bei AC100T.

Verlängerungen

HAV17

9 m / 17 m; Doppelklappspitze, manuell 20°/40° abwinkelbar; 1-rolliger Kopf; Inkl. Transporthalterung; Beinhaltet HAV9; Betrieb an HA oder VA.

HAV-HY

Hydraulische, stufenlose Abwinkelung 0°-40°, anstelle der manuellen Abwinkelung; Für HAV17 bzw. HAV9.

VA16

8 m / 16 m; Variable Teleskopauslegerverlängerung; 2-teilig; Beinhaltet VA8; Betrieb mit HAV.

MSF2

1,5 m; Montagespitze fixer Winkel; 2-rollig für max. 28,8 t Tragfähigkeit; Inkl. Transporthalterung am Auslegerkopf.

R1

Seitlich klappbare Kopffrolle, inkl. Transporthalterung; Für einsträngigen Betrieb mit erhöhter Hakenhöhe.

Diverse

Notbetätigung HY2M

Hydraulische Schnittstelle für Notbetätigung zum Bergen von Lasten bei Antriebsstillstand.

Unterflasche 100-7-21-D-1000

100-7-21-D (1000 kg); Unterflasche mit Doppelhaken; weiß mit roter Warnschraffur.

Unterflasche 80-5-21-D-930

80-5-21-D (930 kg); Unterflasche mit Doppelhaken; weiß mit roter Warnschraffur.

Unterflasche 80-5-21-E-930

80-5-21-E (930 kg); Unterflasche mit Einfachhaken; weiß mit roter Warnschraffur.

Unterflasche 63-3-21-D-700

63-3-21-D (700 kg); Unterflasche mit Doppelhaken; weiß mit roter Warnschraffur.

Unterflasche 63-3-21-E-700

63-3-21-E (700 kg); Unterflasche mit Einfachhaken; weiß mit roter Warnschraffur.

Unterflasche 32-1-21-E-600

32-1-21-E (600 kg); Unterflasche mit Einfachhaken; weiß mit roter Warnschraffur.

Lasthaken 8-0V-E250

8-0V-E (250 kg); Einfachhaken mit Vertikalgelenk; rot.

Gewichtsangaben können entsprechend der Verfahrzustände, des Ausstattungsumfangs und aufgrund von Gewichtstoleranzen von Bauteilen positiv oder negativ abweichen!

DESCRIPTIF TECHNIQUE

AC 100

Equipement de base

Châssis

Moteur 350-3a	MTU (Mercedes) ; Puissance 350 kW (476 CH), couple 2300 Nm, conforme aux normes EURO MOT 3a, TIER 3, CARB ; Circuit d'échappement incl. pare-étincelles en acier inox.
Réservoir de carburant 520	520 l ; Carburant : Diesel ou carburants alternatifs (pas de RME / bio-diesel).
Transmission D16	Mercedes ; Boîte automatique, 16 rapports AV et 2 AR ; Boîte de transfert avec blocage du différentiel longitudinal enclenchable.
Essieux 10 x 6 x 8	10 x 6 x 8 ; 5 essieux, essieux 2, 4, 5 moteurs et munis du blocage de différentiel transversal, essieux 1, 2, 4, 5 directeurs, essieu 3 réhaussable.
Suspension	Suspension hydropneumatique avec compensation du poids de l'essieu ; Blocage hydraulique ; Mise à niveau manuelle ou automatique.
Direction	Direction à servocommande hydraulique à double circuit de type demi-bloc avec pompe de secours ; Direction active des essieux arrière (essieux 4, 5) avec 6 programmes de direction différents.
Freins	Frein de service pneumatique à double circuit, agissant sur toutes les roues avec système anti-blocage ; Freins à disque ; Ralentisseur hydraulique intégré à la transmission comme frein continu inusable ; Frein additionnel sur échappement et papillon des gaz constant en sus ; Frein de stationnement par cylindres à ressort.
Pneumatiques 385/95 170F	385/95R25 (14.00R25) ; Jantes acier 9,5-25/1,7ET90 ; 170F.
Cabine de conduite 2420	Type 2,42 m ; Siège chauffant réglable, accoudoirs et suspension pneumatique ; Siège passager ; Hauteur et inclinaison du volant réglables ; Vitres électriques ; Vitres teintées ; Emplacement radio.
Chauffage en fonction du moteur 12	Chauffage à eau chaude en fonction du moteur, puissance de chauffage de 12 kW.
Climatisation sur châssis 7	Climatisation pour cabine de conduite, puissance de refroidissement 7 kW.
Feux de conduite	Avec position feux de croisement / plein phare (feux diurnes > 08/2012).
Régulateur d'allure	Régulateur de régime avec contrôle automatique des freins.
Dispositif de lubrification centralisée sur châssis 5	Lubrification centralisée automatique pour l'ensemble des points de lubrification sur le châssis.
Antivol électronique	Prévient tout mouvement non planifié du châssis ; Avec 2 clés électroniques et 4 clés de contact.
Valve de gonflage pneumatique	Valve de gonflage des pneumatiques pour gonflage autonome des pneus.

Grue

Flèche télescopique HA50	12,5 m - 50,2 m ; Système de télescopage à vérin unique, télescopage automatique ; Fixations pour tous les équipements supplémentaires ; 5 poulies dans la tête de flèche intégrée pour une capacité de levage max. de 72,0 t.
Réglage de la flèche	1 vérin de relevage avec descente contrôlée par soupape de freinage.
Entraînement rotatif	1 mécanisme d'orientation avec frein multidisque à ressort ; Différents modes de travail à sélectionner.
H1	Mécanisme de levage avec frein multidisque à ressort ; Dispositif anti-giratoire ; Indicateur de rotation intégré.
Contrepoids 25	25 t, 7 pièces (a-g) ; Système d'amarrage automatique ; Extensible jusqu'à max. 32 t ; Transport de de série de 25 t max. à bord.
Calage	Agencement 4 points en H ; Télescopages verticaux et horizontaux entièrement hydrauliques ; Mise à niveau manuelle ou automatique ; 3 bases de calage.
Indicateur de charge de calage	Affichage dans la cabine du grutier LMB.
Moteur 129-3a	MTU (Mercedes) ; Puissance 129 kW (175 CH), couple 675 Nm, conforme aux normes EURO MOT 3a, TIER 3, CARB ; Circuit d'échappement incl. pare-étincelles en acier inox.
Réservoir de carburant 230	230 l ; Carburant : Diesel ou carburants alternatifs (pas de RME / bio-diesel).
Entraînement	Système hydraulique à servocommande ; Refroidisseur d'huile hydraulique.
Commande	Permet 4 mouvements de travail simultanés ; Servocommande électrique via deux leviers de commande en croix ; Différents modes de commande sélectionnables pour les circuits hydrauliques.
Dispositif de sécurité	IC-1, avec contrôleur d'état de charge intégré selon EN13000 ; Affichage couleur ; Affichage des conditions de travail, tableaux de charge, indicateur d'erreur ; Signal lumineux charge LMI ; Enregistreur des données de la machine.
Contrôleur de portée	Affichage et programmabilité des limites de la plage de travail sur dispositif IC-1.
Cabine du grutier 088	Type 0,875 m ; Inclinaison en continu jusqu'à 20° ; Siège chauffant ; Vitres coulissantes sur la porte coulissante et à l'arrière ; Pare-brise réglable ; Quai latéral extensible, quai avant repliable ; Mains courantes ; Vitrage de sécurité teinté ; Visière rabattable et rideaux lumineux ; Emplacement radio.
Chauffage en fonction du moteur 12	Chauffage à eau chaude en fonction du moteur, puissance de chauffage de 12 kW.
Chauffage d'appoint indépendant du moteur 5 grue	Chauffage d'appoint indépendant du moteur Diesel avec puissance de chauffage de 5 kW ; Avec horloge ; Permutable entre bloc moteur et cabine de conduite.
Climatisation de la grue 7	Climatisation pour cabine du grutier, puissance de refroidissement 7 kW.



DESCRIPTIF TECHNIQUE

AC 100

Divers

Eclairage

1 x réglable avant champ de travail de la cabine du grutier, 4 x pour le calage, 1 x compartiment moteur de la grue.

Jeu d'outils

Jeu d'outils pour les changements d'ampoule et la maintenance.

Dispositif de démarrage rapide NATO 2

Dispositif de démarrage rapide pour châssis et grue conformément à la norme NATO ; Permet un démarrage rapide par le biais d'un 2nd moteur ou d'une source d'énergie auxiliaire.

Signalisation du contour

Bandes réfléchissantes continues sur les côtés du châssis et à l'arrière.

Options

Châssis

Pneumatiques 44595 174F

445/95R25 (16,00.R25) ; Jantes acier 11-25/1,7ET105 ; 174F.

Essieu suiveur AC100T

Essieu suiveur fonctionnel (directeur, avec freins et suspension), avec rangement de transport variable ; Connexions rapides pour montage / démontage rapides ; Permet le schéma d'essieu 12 x 6 x 10 ; Avec rangement de contrepoids à l'arrière du châssis.

Essieux 10 x 8 x 8

10 x 8 x 8 ; Premier essieu également moteur et équipé du blocage de différentiel transversal sélectionnable.

Chauffage d'appoint indépendant du moteur 10 châssis

Chauffage d'appoint indépendant du moteur Diesel avec puissance de chauffage de 10 kW ; Avec minuterie programmable et enclenchement à distance ; Permutable entre bloc moteur et cabine de conduite.

Grue

Commande à distance K

Contrôle intégral de tous les mouvements de la grue par commande à distance sans fil.

S1V

Équipement pour levage lourd niveau 1 ; 2 poulies ; Possibilité de connexion / déconnexion ; 7 poulies additionnelles dans la tête de flèche pour une capacité de levage totale max. de 86,4 t.

S2V

Équipement pour levage lourd niveau 2 ; S1V + équipement pour levage lourd ; 2 poulies ; Possibilité de connexion / déconnexion ; Pour 9 poulies au total en tête de flèche et capacité max. de 100,0 t ; H2 requis.

H2X

2. mécanisme de levage ; Frein multidisque à ressort ; Indicateur de rotation intégré ; Avec connexions rapides et support de transport ; Auto-amarrage ; Permet le fonctionnement à 2 crochets sur tous dispositifs.

Contrepoids supplémentaire 7

7 t ; 2 pièces ; Pour max. 32 t pour 9 éléments.

Contrepoids spécial T

Contrepoids spécial 7 t, au nombre de 1, à l'arrière de la grue, plutôt qu'un contrepoids additionnel 7 ; Auto-amarrage impossible ; Recommandé pour AC100T.

Extensions

HAV17

9 m / 17 m ; Double fléchette pliante, inclinable manuellement à 20°/40° ; Tête 1 poulie ; Support de transport inclus ; Inclut HAV9 ; Fonctionnement avec HA ou VA.

HAV-HY

Décalage hydraulique en continu 0°-40°, en remplacement du décalage manuel ; Pour HAV17, respectivement HAV9.

VA16

8 m / 16 m ; Extension de flèche télescopique variable ; 2 pièces ; Inclut VA8 ; Fonctionnement avec HAV.

MSF2

1,5 m ; Montage de fléchette à angle fixe ; 2 poulies pour capacité max. de 28,8 t ; Avec support de transport en tête de flèche.

R1

Poulie auxiliaire pliable latéralement, avec support de transport ; Pour levages à brin simple avec hauteur sous crochet élevée.

Divers

Dispositif d'urgence HY2M

Interface hydraulique d'urgence pour récupérer les charges en cas de défaillance de la machine.

Crochet moufle 100-7-21-D-1000

100-7-21-D (1000 kg) ; Crochet moufle avec crochet double ; blanc avec bandes de signalisation rouges.

Crochet moufle 80-5-21-D-930

80-5-21-D (930 kg) ; Crochet moufle avec crochet double ; blanc avec bandes de signalisation rouges.

Crochet moufle 80-5-21-E-930

80-5-21-E (930 kg) ; Crochet moufle avec crochet simple ; blanc avec bandes de signalisation rouges.

Crochet moufle 63-3-21-D-700

63-3-21-D (700 kg) ; Crochet moufle avec crochet double ; blanc avec bandes de signalisation rouges.

Crochet moufle 63-3-21-E-700

63-3-21-E (700 kg) ; Crochet moufle avec crochet simple ; blanc avec bandes de signalisation rouges.

Crochet moufle 32-1-21-E-600

32-1-21-E (600 kg) ; Crochet moufle avec crochet simple ; blanc avec bandes de signalisation rouges.

Crochet 8-0V-E250

8-0V-E (250 kg) ; Crochet simple avec pivot vertical ; rouge.

Les données relatives au poids peuvent varier en fonction de la configuration en déplacement, de la configuration d'équipement et des tolérances liées au poids des composants.



DESCRIZIONE TECNICA

AC 100

Attrezzature base

Carro

Motore 350-3a	MTU (Mercedes); Potenza: 350 kW (476 HP), coppia 2300 Nm, certificazioni conformi a EURO MOT 3a, TIER 3, CARB; Impianto di scarico in acciaio inossidabile, con parascintille.
Serbatoio carburante 520	520 l; Carburante: Carburante diesel o alternativi (no colza / biodiesel).
Trasmissione D16	Mercedes; Cambio automatico con 16 marce avanti e 2 retromarce; Riduttore di distribuzione con blocco differenziale longitudinale inseribile.
Assi 10 x 6 x 8	10 x 6 x 8; 5 assi, di cui gli assi 2, 4 e 5 traenti e dotati di blocco differenziale trasversale inseribile, gli assi 1, 2, 4 e 5 sterzanti, il 3° asse sollevabile.
Sospensioni	Sospensioni idropneumatiche con compensazione del carico assiale; Blocco idraulico; Disponibili nella versione con regolazione del livello automatica o manuale.
Sterzo	Servosterzo idraulico a doppio circuito con pompa di soccorso; Sterzata attiva degli assi posteriori (assi 4, 5), con 6 diversi programmi di sterzata.
Freni	Freno di servizio pneumatico a doppio circuito con sistema antibloccaggio, installato su tutte le ruote; Freni a disco; Retarder idraulico integrato nella trasmissione, come freno continuo non soggetto a usura; Freno motore aggiuntivo con farfalla non regolabile; Freno di stazionamento a molla.
Ruote 385/95 170F	385/95R25 (14.00R25); Cerchioni in acciaio 9,5-25/1,7ET90; 170F.
Cabina carro 2420	Tipo 2,42 m; Sedile di guida regolabile, con riscaldamento, braccioli e sospensioni pneumatiche; Sedile del passeggero; Volante regolabile in altezza e inclinazione; Alzacristalli elettrici; Vetri oscurati; Predisposizione per radio.
Riscaldamento tramite motore 12	Sistema di riscaldamento acqua tramite motore, con potenzialità di riscaldamento 12 kW.
Climatizzazione carro 7	Impianto di climatizzazione per cabina carro con potenzialità di raffreddamento 7 kW.
Fari di guida	Con anabbaglianti e abbaglianti (luci di marcia diurna obbligatorie dallo 08/2012).
Pilota automatico	Controllo automatico della velocità, con funzione bremsomat (controllo automatico dei freni).
Impianto di lubrificazione centralizzata sul carro 5	Sistema di lubrificazione centralizzata automatico per tutti i punti di lubrificazione sul carro.
Immobilizzatore elettronico	Impedisce l'avviamento involontario del carro; Completo di 2 chiavi elettroniche e 4 chiavi di accensione.
Raccordo di gonfiaggio pneumatici	Raccordo di gonfiaggio pneumatici per autogonfiaggio pneumatici.

Gru

Braccio telescopico HA50	12,5 m - 50,2 m; Sistema telescopico a un cilindro, sfilo telescopico automatico; Accessori per l'inserimento di tutte le attrezzature e le prolunghie; 5 pulegge sulla testa braccio per una portata max. di 72,0 t.
Sfilo del braccio	1 cilindro differenziale dotato di valvola di comando del freno di discesa con controllo della pressione a carico.
Azionamento rotazione H1	1 organo di rotazione con freno lamellare a molla; Diverse modalità operative selezionabili.
Contrappeso 25	Argano con freno lamellare a molla; Sistema antitorsione; Sincronizzatore integrato.
Stabilizzatori	25 t, divisibile in 7 blocchi (a-g); Sistema di attrezzamento automatico; Estendibile fino a max. 32 t; 25 t, può essere trasportato a bordo, di serie.
Indicatore di carico degli stabilizzatori	Sistema con 4 stabilizzatori ad H; Estensione orizzontale e verticale completamente idraulica; Disponibili nella versione con regolazione del livello automatica o manuale; 3 basi di appoggio.
Motore 129-3a	Indicazione inclusa nel limitatore di carico della cabina torretta.
Serbatoio carburante 230	MTU (Mercedes); Potenza: 129 kW (175 HP), coppia 675 Nm, certificazioni conformi a EURO MOT 3a, TIER 3, CARB; Impianto di scarico in acciaio inossidabile, con parascintille.
Azionamento	230 l; Carburante: Carburante diesel o alternativi (no colza / biodiesel).
Comando	Impianto idraulico con controllo della potenza; Radiatore olio idraulico.
Dispositivi di sicurezza	Consente 4 movimenti operativi in contemporanea; Pilotaggio elettrico mediante 2 leve di comando a joystick (due assi); Possibilità di scegliere tra diverse modalità di comando per circuiti idraulici.
Limitazione dell'area di lavoro	IC-1, con indicatore di carico integrato conforme a EN13000; Display a colori; Visualizzazione delle condizioni operative correnti, diagrammi di carico, indicatore di errore; Segnalazione in stile semaforo del carico massimo; Registratore dati gru.
Cabina torretta 088	Funzioni di visualizzazione e programmazione dei limiti dell'area di lavoro con IC-1.
Riscaldamento tramite motore 12	Tipo 0,875 m; Inclinazione a regolazione infinitesimale 20°; Sedili riscaldati; Alzacristalli nelle porte e sul retro; Parabrezza regolabile; Pedana laterale allungabile, pedana frontale ribaltabile; Corrimano; Vetri di sicurezza oscurati; Tendine parasole estraibili e tenda; Predisposizione per radio.
Riscaldamento ausiliario indipendente dal motore 5	Sistema di riscaldamento acqua tramite motore, con potenzialità di riscaldamento 12 kW.
Climatizzazione gru 7	Riscaldamento ausiliario autonomo, indipendente dal motore diesel, con potenzialità di riscaldamento di 5 kW; Con timer; Commutazione tra blocco motore gru e cabina sul carro.
	Impianto di climatizzazione per cabina torretta con potenzialità di raffreddamento 7 kW.



DESCRIZIONE TECNICA

AC 100

Varie

Illuminazione
Cassetta degli attrezzi
Impianto di avvio esterno NATO 2
Bande di sicurezza per segnalazione sagoma veicolo

1 regolabili per la zona di lavoro antistante la cabina torretta, 4 per gli stabilizzatori, 1 per l'area del motore gru.
Kit attrezzi per piccole riparazioni e manutenzione.
Impianto di avvio esterno carro/torretta conforme allo standard NATO; Consente l'avvio esterno con un 2° motore o una sorgente di potenza separata.
Nastri catarifrangenti continui ai lati e sul retro del carro.

Opzioni

Carro

Ruote 44595 174F
Asse trainato AC100T

445/95R25 (16.00R25); Cerchioni in acciaio 11-25/1,7ET105; 174F.
Asse trainato completo (sterzante, con freni e sospensioni) con vano di trasporto di dimensioni regolabili; Giunti rapidi per facilità di montaggio / smontaggio; Può utilizzare la disposizione degli assi 12 x 6 x 10; Comprende il vano di trasporto contrappeso sul retro del carro.

Assi 10 x 8 x 8
Riscaldamento ausiliario carro indipendente dal motore 10

10 x 8 x 8; Asse fisso traente, con blocco differenziale trasversale inseribile.
Riscaldamento ausiliario autonomo, indipendente dal motore diesel, con potenzialità di riscaldamento di 10 kW; Con timer e sistema di accensione remoto; Commutazione su preriscaldamento motore e cabina sul carro.

Gru

Radiocomando K S1V

Controllo completo dei movimenti della gru mediante radiocomando wireless.
Equipaggiamento pesante stadio 1; 2 puleggia; Inseribile / estraibile; Totale di 7 pulegge sulla punta braccio, per una portata max. di 86,4 t.

S2V

Equipaggiamento pesante stadio 2; S1V + allestimento carichi pesanti; 2 puleggia; Inseribile / estraibile; Totale di 9 pulegge sulla punta braccio, per una portata max. di 100,0 t; Opzioni H2 richieste.

H2X

2° argano; Freno lamellare a molla; Sincronizzatore integrato (indicatore della rotazione dell'argano); Completo di giunti rapidi e supporto di trasporto; Attrezzamento automatico; Consente l'uso di 2 ganci su tutte le prolunghe.

Contrappeso supplementare 7
Contrappeso speciale T

7 t; 2 sezioni; Per max. 32 t utilizzando 9 blocchi.
Contrappeso speciale 7 t, monoblocco, fissato alla parte posteriore della gru, in alternativa al contrappeso 7; Attrezzamento automatico non consentito; Consigliato per AC100T.

Prolunghe

HAV17

9 m / 17 m; Falcone doppio inclinabile manualmente 20°/40°; Punta a 1 puleggia; Con vano di trasporto; Comprende HAV9; Adatto all'uso con HA o VA.

HAV-HY

Inclinazione idraulica a regolazione infinitesimale 0°-40°, anziché inclinazione manuale; Per HAV17, HAV9 rispettivamente.

VA16

8 m / 16 m; Prolunga del braccio con sfilo variabile; 2 sezioni; Comprende VA8; Adatto all'uso con HAV.

MSF2

1,5 m; Falcone con inclinazione fissa; 2 pulegge per raggiungere la max. capacità di 28,8 t; Con vano di trasporto nella testa braccio.

R1

Punta a una puleggia ripiegabile lateralmente, completo di posizione di trasporto; Configurabile con un rinvio con una maggiore altezza sottogancio.

Varie

Azionamento d'emergenza HY2M

Interfaccia idraulica di azionamento d'emergenza per il recupero di carichi in caso di guasto.

Bozzello 100-7-21-D-1000

100-7-21-D (1000 kg); Bozzello con gancio doppio; bianco con strisce segnaletiche rosse.

Bozzello 80-5-21-D-930

80-5-21-D (930 kg); Bozzello con gancio doppio; bianco con strisce segnaletiche rosse.

Bozzello 80-5-21-E-930

80-5-21-E (930 kg); Bozzello con gancio singolo; bianco con strisce segnaletiche rosse.

Bozzello 63-3-21-D-700

63-3-21-D (700 kg); Bozzello con gancio doppio; bianco con strisce segnaletiche rosse.

Bozzello 63-3-21-E-700

63-3-21-E (700 kg); Bozzello con gancio singolo; bianco con strisce segnaletiche rosse.

Bozzello 32-1-21-E-600

32-1-21-E (600 kg); Bozzello con gancio singolo; bianco con strisce segnaletiche rosse.

Gancio 8-0V-E250

8-0V-E (250 kg); Gancio singolo con snodo verticale; rosso.

I dati relativi al peso possono variare rispetto ai valori indicati in base all'assetto da strada scelto, alla configurazione delle attrezzature e alle tolleranze di peso dei componenti.

DESCRIPCIÓN TÉCNICA

AC 100

Equipamiento básico

Chasis

Motor 350-3a	MTU (Mercedes); Potencia 476 CV (350 kW), par motor 2300 Nm, certificados conforme a EURO MOT 3a, TIER 3, CARB; Sistema de escape (incl. parachispas) de acero inoxidable,
Depósito de combustible 520	520 l; Combustible: gasóleo o alternativos (no RME / biodiésel).
Transmisión D16	Mercedes; Caja de cambios automática con 16 marchas adelante y 2 de retroceso; Caja de transferencia con bloqueo longitudinal conmutable.
Ejes 10 x 6 x 8	10 x 6 x 8; 5 ejes, teniendo ejes 2, 4, 5 tracción con bloqueo transversal conmutable, ejes 1, 2, 4 y 5 con dirección, eje 3 elevable.
Suspensión	Suspensión hidroneumática con compensación de carga de ejes; Mecanismo hidráulico de bloqueo; Puede seleccionarse regulación de nivel manual o automática.
Dirección	Dirección semibloque hidráulica de dos circuitos, con bomba auxiliar de emergencia; Dirección activa de ejes traseros (ejes 4, 5) con 6 diferentes programas de conducción.
Frenos	Frenos neumáticos de servicio de dos circuitos, actuantes en todas las ruedas; Frenos de disco; Retardador hidráulico integrado en transmisión como freno continuo sin desgaste; Freno de escape adicional y válvula de toma de aire constante; Freno de estacionamiento de muelles.
Neumáticos 385/95 170F	385/95R25 (14.00R25); Llantas de acero 9,5-25/1,7ET90; 170F.
Cabina de chasis 2420	2,42 m tipo; Asientos del conductor calefactable, reposabrazos y suspensión neumática; Asiento de acompañante; Volante con regulación de altura e inclinación; Elevalunas eléctrico; Lunas tintadas; Preinstalación para radio.
Calefacción dependiente del motor 12	Calefactor de agua caliente dependiente del motor con una potencia de calefacción de 12 kW.
Aire acondicionado chasis 7	Aire acondicionado para cabina del chasis con 7 kW de potencia de refrigeración.
Luces de conducción	Con luces de cruce, luces largas (luces de circulación diurna > 08/2012).
Control de crucero	Control automático de velocidad con control automático de frenado.
Equipo lubricante centralizado chasis 5	Lubricación centralizada y automática para todos los puntos de lubricación del chasis.
Sistema electrónico de inmovilización	Previene la movilización incontrolada del chasis; Incl. 2 llaves eléctricas y 4 llaves de encendido.
Enchufe neumático para inflar neumáticos	Enchufe para inflar neumáticos para el inflado automático de neumáticos.

Grúa

Flecha telescópica HA50	12,5 m - 50,2 m; Sistema telescópico monocilíndrico, telescopaje automático; Accesorios para todos los equipamientos y extensiones; 5 poleas en cabezal de flecha integrado para capacidad de carga máx. 72,0 t.
Basculación de flecha	1 cilindro de basculación con válvula de frenado automático para descenso.
Tracción de giro	Un mecanismo giratorio con freno multidisco con muelles; Se pueden seleccionar diferentes modos de operación.
H1	Cabrestante con freno multidisco por muelles; Protector antitorsiión; Sincrotransmisor integrado (indicador de rotación del cabrestante).
Contrapeso 25	25 t, 7 piezas (a-g); Automontaje automático; Ampliable a máx. 32 t; Máx. 25 t transportables de serie en la máquina.
Estabilizadores	Diseño 4 puntos en H; Movimiento vertical y horizontal por sistema completamente hidráulico; Puede seleccionarse regulación de nivel manual o automática; 3 bases estabilizadoras.
Indicador de carga sobre estabilizadores	Mostrado en el indicador de momento de carga de la cabina de grúa.
Motor 129-3a	MTU (Mercedes); Potencia 175 CV (129 kW), par motor 675 Nm, certificados conforme a EURO MOT 3a, TIER 3, CARB; Sistema de escape (incl. parachispas) de acero inoxidable.
Depósito de combustible 230	230 l; Combustible: gasóleo o alternativos (no RME / biodiésel).
Tracción	Equipo hidráulico servorregulado; Refrigerador de aceite hidráulico.
Sistema de control	Permite 4 movimientos de trabajo simultáneos; Controles piloto eléctricos a través de joysticks de 2 ejes; Diferentes regímenes de control seleccionables para circuitos hidráulicos.
Dispositivos de seguridad	IC-1, con indicador integrado de momento de carga, EN13000; Pantalla a color; Visualización de estado operativo actual, tablas de carga, indicador de fallos; Luces que indican la carga del indicador de momento de carga; Grabador de datos de grúa.
Delimitación de área de trabajo	Visualización y programación de los límites del área de trabajo por IC-1.
Cabina de grúa 088	0,875 m tipo; Inclinación 20° en progresión continua; Calefacción de asiento; Luna corredera en puerta y parte trasera; Estrado frontal abatible; Repisa lateral extensible, estrado frontal abatible; Pasamanos; Acristalamiento de seguridad tintado; Persianas-parasol; Preinstalación para radio.
Calefacción dependiente del motor 12	Calefactor de agua caliente dependiente del motor con una potencia de calefacción de 12 kW.
Calefacción auxiliar, independiente del motor del grúa 5	Sistema de calefacción a gasóleo auxiliar, independiente del motor, con una potencia de calefacción de 5 kW; Con temporizador; Interconectable entre precalentamiento de motor de grúa y cabina del vehículo.
Aire acondicionado grúa 7	Aire acondicionado para cabina de grúa con 7 kW de potencia de refrigeración.



DESCRIPCIÓN TÉCNICA

AC 100

Otros

Alumbrado	1 regulable en cabina de grúa para campo inmediato de trabajo, 4 para los estabilizadores, 1 x compartimento de motor de grúa.
Juego de herramientas	Juego de herramientas para mantenimiento y reparación de luces.
Equipo de arranque NATO 2	Equipo de arranque para vehículo y grúa según estándar NATO; Permite un arranque de emergencia usando 2° motor o fuente de energía separada.
Marcas de seguridad perimetrales	Bandas reflectantes continuas a ambos lados del chasis y en la parte trasera.

Opciones

Chasis

Neumáticos 44595 174F	445/95R25 (16.00R25); Llantas de acero 11-25/1,7ET105; 174F.
Eje remolcado AC100T	Eje remolcado totalmente funcional (con dirección, freno, amortiguación) con almacenamiento de transporte variable; Acoples rápidos para agilizar el montaje y desmontaje; Posibilita un esquema de ejes 12 x 6 x 10; Incl. transporte para contrapeso en parte trasera de vehículo.
Ejes 10 x 8 x 8	10 x 8 x 8; Eje 1 también con tracción y equipado con bloqueo transversal conmutable.
Calefacción auxiliar, independiente del motor del chasis 10	Sistema de calefacción a gasóleo auxiliar, independiente del motor, con una potencia de calefacción de 10 kW; Con temporizador y encendido remoto; Interconectable entre precalentamiento de motor y cabina de chasis.

Grúa

Control remoto K S1V	Control de los movimientos y pasos de montaje a través de radiocontrol remoto. Dispositivo para cargas pesadas 1; 2 poleas; (Des-)montable; Para un total de 7 poleas en cabeza de pluma y capacidad máx. 86,4 t.
S2V	Dispositivo para cargas pesadas 2; S1V + dispositivo para cargas pesadas, con 2 poleas; (Des-)montable; Para un total de 9 poleas en cabeza de pluma y capacidad máx. 100,0 t; Se requiere H2.
H2X	2er cabrestante; Freno multidisco por muelles; Sincrotransmisor integrado (indicador de rotación del cabrestante); Incl. acoples rápidos y puesto de transporte; Automontable; Permite operar con 2 ganchos en todas las extensiones.
Contrapeso adicional 7	7 t; 2 piezas; Para máx. 32 t con 9 piezas.
Contrapeso especial T	Contrapeso especial 7 t, 1 pieza, fijo en parte trasera de grúa, en vez de contrapeso adicional 7; Automontaje no posible; Recomendado para AC100T.

Extensiones

HAV17	9 m / 17 m; Plumín plegable de doble articulación, angulable manualmente en 20°/40°; Cabeza de 1 polea; Incl. almacenamiento de transporte; Incluye HAV9; Opera con HA o VA.
HAV-HY	Plumín variable con angulamiento manual; Para HAV17, respectivamente HAV9.
VA16	8 m / 16 m; Extensión de pluma telescópica variable; 2 piezas; Incluye VA8; Opera con HAV.
MSF2	1,5 m; Plumín de montaje con ángulo fijo; 2 poleas para capacidad máx. de 28,8 t; Incl. almacenamiento de transporte en el extremo de la pluma.
R1	Polea abatible en el cabezal de pluma, incl. puesto de transporte; Para operaciones con un solo cable con altura de gancho elevada.

Otros

Accionamiento de emergencia HY2M	Interfaz hidráulica para operación de emergencia para recuperación de cargas en caso de avería del motor.
Bloque de gancho 100-7-21-D-1000	100-7-21-D (1000 kg); Bloque de gancho con gancho doble; blanco con franjas rojas de advertencia.
Bloque de gancho 80-5-21-D-930	80-5-21-D (930 kg); Bloque de gancho con gancho doble; blanco con franjas rojas de advertencia.
Bloque de gancho 80-5-21-E-930	80-5-21-E (930 kg); Bloque de gancho con gancho simple; blanco con franjas rojas de advertencia.
Bloque de gancho 63-3-21-D-700	63-3-21-D (700 kg); Bloque de gancho con gancho doble; blanco con franjas rojas de advertencia.
Bloque de gancho 63-3-21-E-700	63-3-21-E (700 kg); Bloque de gancho con gancho simple; blanco con franjas rojas de advertencia.
Bloque de gancho 32-1-21-E-600	32-1-21-E (600 kg); Bloque de gancho con gancho simple; blanco con franjas rojas de advertencia.
Gancho 8-0V-E250	8-0V-E (250 kg); Gancho simple con articulación vertical; rojo.

Los valores de peso pueden ser diferentes a los indicados dependiendo de la configuración de viaje, equipamiento y tolerancia de los pesos de los componentes.

DESCRIÇÃO TÉCNICA

AC 100

Equipamento básico

Chassi

Motor 350-3a	MTU (Mercedes); Potência 350 kW (476 HP), torque 2300 Nm, certificações de acordo com EURO MOT 3a, TIER 3, CARB; Sistema de escapamento compl. em aço inoxidável, incl. inibidor de faíscas.
Tanque de combustível 520	520 l; Comb: Diesel ou alternativos (menos RME / Biodiesel).
Transmissão D16	Mercedes; Câmbio automático com 16 marchas à frente e 2 à ré; Caixa de transferência com bloqueio longitudinal selecionável.
Eixos 10 x 6 x 8	10 x 6 x 8; 5 eixos, eixos 2, 4 e 5 tracionados e equipados com bloqueio transversal selecionável, eixos 1, 2, 4 e 5 esterçáveis, eixo 3 elevável.
Suspensão	Suspensão hidropneumática com compensação de carga por eixo; Bloqueio hidráulico; Opção de nivelamento manual ou automático.
Direção	Direção hidráulica de duplo circuito tipo semibloco com bomba de emergência; Direção ativa nos eixos traseiros (eixos 4 e 5) com 6 programas de manobra diferentes.
Freios	Freio de serviço com duplo circuito pneumático e sistema antibloqueio atuando em todas as rodas; Freios a disco; Retardador hidráulico integrado na transmissão como freio de ação prolongada sem desgaste; Freio motor adicional por válvula borboleta na descarga; Freio de estacionamento por ação de mola.
Rodas 38595 170F	385/95R25 (14.00R25); Aros de aço 9,5-25/1,7ET90; 170F.
Cabine chassi 2420	Tipo 2,42 m; Assento do motorista ajustável com aquecimento, descanso para braços e suspensão pneumática; Assento do acompanhante; Altura e inclinação do volante ajustáveis; Janelas com vidros elétricos; Vidros fumê; Instalação para rádio.
Aquecimento pelo motor 12	Aquecedor de água com 12 kW de potência obtida do motor.
Ar condicionado cabine 7	Ar condicionado na cabine do veículo com 7 kW de potência de refrigeração.
Faróis dianteiros	Com faixa baixo, faixa alto (faróis diurnos > 08/2012).
Piloto automático	Piloto automático com controle automático do freio.
Lubrificação central do veículo 5	Lubrificação automática central para todos os pontos do veículo.
Sistema imobilizador eletrônico	Impede a movimentação sem controle do veículo; Incl. 2 chaves eletrônicas e 4 chaves de ignição.
Adaptador para calibragem dos pneus	Pino de enchimento dos pneus para calibragem automática das rodas.

Grua

Lança telescópica HA50	12,5 m - 50,2 m; Sistema telescópico de cilindro único, extensão automática; Acessórios para todos os equipamentos e extensões; 5 roldanas integradas na cabeça da lança, capacidade máx. de 72,0 t.
Elevação da lança	Pistão elevatório único com válvula automática de frenagem da descida.
Acionamento da rotação H1	1 engrenagem de giro com freio multidisco por ação de mola; Diferentes modos de operação selecionáveis. Guincho com freio multidisco por ação de mola; Prevenção de torção do cabo; Resolvedor (indicador de rotação do guincho).
Contrapeso 25	25 t, 7 peças (a-g); Sistema de montagem automático; Expansível até máx. 32 t; 25 t podem ser carregadas a bordo no modelo de série.
Estabilizadores	Projeto em H com 4 pontos; Movimento vertical e horizontal totalmente hidráulico; Opção de nivelamento manual ou automático; 3 bases de sustentação. Mostrado em cabine da grua LMI.
Indicador de carga nos estabilizadores	
Motor 129-3a	MTU (Mercedes); Potência 129 kW (175 HP), torque 675 Nm, certificações de acordo com EURO MOT 3a, TIER 3, CARB; Sistema de escapamento compl. em aço inoxidável, incl. inibidor de faíscas.
Tanque de combustível 230	230 l; Comb: Diesel ou alternativos (menos RME / Biodiesel).
Tração	Sistema hidráulico com controle de potência; Radiador de óleo hidráulico.
Sistema de controle	Admitindo 4 movimentos de trabalho simultâneos; Controles elétricos da pilotagem por 2 joysticks com botões direcionais; Diferentes modos de controle selecionáveis por circuitos hidráulicos.
Equipamentos de segurança	IC-1, com indicador integrado do momento de carga conf. EN13000; Monitor colorido; Apresenta as condições de operação do momento, tabelas de carga, indicador de falhas; Lâmpadas indicadoras da carga no LMI; Gravador de dados da grua.
Limitador do raio de trabalho	Apresentação e condição de programar os limites da faixa de trabalho pelo IC-1.
Cabine grua 088	Tipo 0,875 m; Inclinação infinitamente variável até 20°; Aquecedor do assento; Janelas corredeiras na porta e na traseira; Janela dianteira basculante; Plataforma lateral extensível, plataforma dianteira dobrável; Corrimãos; Vidro de segurança fumê; Quebra-sol e cortinas; Instalação para rádio.
Aquecimento pelo motor 12	Aquecedor de água com 12 kW de potência obtida do motor.
Aquecimento auxiliar 5 independente do motor	Sistema auxiliar de aquecimento do diesel independente do motor com 5 kW de potência térmica; Com temporizador; Alternável entre bloco do motor e cabine do veículo.
Ar condicionado grua 7	Ar condicionado para cabine da grua com 7 kW de potência de refrigeração.



DESCRIÇÃO TÉCNICA

AC 100

Diversos

Iluminação	1 x ajustável para trabalhos preliminares na cabine da grua, 4 x para estabilizadores, 1 x área do motor do guindaste.
Jogo de ferramentas	Jogo de ferramentas para reparos leves e manutenção.
Dispositivo de partida externa OTAN 2	Dispositivo de partida externa („chupeta“) para o veículo e a grua de acordo com a norma da OTAN; Permite dar partida usando um segundo motor ou fonte de energia separada.
Marcação de segurança no entorno	Faixas refletoras contínuas nas laterais e traseira do chassi.

Opcionais

Chassi

Rodas 44595 174F	445/95R25 (16.00R25); Aros de aço 11-25/1,7ET105; 174F.
AC 100T eixo trucado	Eixo trucado totalmente funcional (esterçável, desacelerável, elevável) com armazenagem de transporte variável; Engates rápidos para fácil (des)montagem; Habilita esquema de eixos 12 x 6 x 10; Armazenagem para transporte do contrapeso na traseira do veículo.
Eixos 10 x 8 x 8	10 x 8 x 8; Primeiro eixo também tracionado e equipado com bloqueio transversal selecionável.
Aquecimento auxiliar 10 no veículo, independente do motor	Sistema auxiliar de aquecimento do diesel independente do motor com 10 kW de potência térmica; Com timer e partida remota; Alternável entre bloco do motor e cabine do veículo.

Grua

Controle remoto K S1V	Controle das etapas e movimentos de içamento através de controle remoto sem fio.
S2V	Acessório para içamento pesado, 1 estágio; 2 roldana; Des-/conectável; Para o total de 7 roldanas na cabeça da lança e capacidade máx. de 86,4 t.
H2X	Acessório para içamento pesado, 2 estágio; S1V + acessório para içamento pesado; 2 roldana; Des-/conectável; Para o total de 9 roldanas na cabeça da lança e capacidade máx. de 100,0 t; H2 necessário.
Contrapeso adicional 7	2. guincho; Freio multidisco por ação de mola; Resolvedor (indicador de rotação do guincho); Incl. engates rápidos e armazenagem de transporte; Auto-elevável; Habilita operação de 2 ganchos com todas as extensões.
Contrapeso especial T	7 t; 2 peças; Para máx. 32 t em 9 peças.
	Contrapeso especial 7 t, 1 peça, fixo na traseira do guindaste, substitui contrapeso adicional 7; Sem automontagem possível; Recomendado para AC100T.

Extensões

HAV17	9 m / 17 m; Braço extensor com dupla articulação, ajuste manual 20° / 40°; Cabeça de 1 roldana; Incl. armazenagem de transporte; Inclui HAV9; Operação com HA ou VA.
HAV-HY VA16	Inclinação angular hidráulica e contínua de 0 a 40°, em lugar da inclinação manual; Para HAV17 ou HAV9.
MSF2	8 m / 16 m; Extensão variável da lança telescópica; 2 peças; Inclui VA8; Operação com HAV.
R1	1,5 m; Jib de montagem com ângulo fixo; 2 roldanas para capacidade máx. 28,8 t; Incl. armazenagem de transporte na cabeça da lança.
	Roldana superior articulada incl. armazenagem de transporte; Para operação em lance único com altura de gancho elevada.

Diversos

Controle de emergência HY2M	Interface hidráulica para operação de emergência na recuperação de cargas em caso de falha do motor.
Moitão 100-7-21-D-1000	100-7-21-D (1000 kg); Moitão com gancho chifre-de-carneiro; branco com faixas de sinalização vermelhas.
Moitão 80-5-21-D-930	80-5-21-D (930 kg); Moitão com gancho chifre-de-carneiro; branco com faixas de sinalização vermelhas.
Moitão 80-5-21-E-930	80-5-21-E (930 kg); Moitão com gancho simples; branco com faixas de sinalização vermelhas.
Moitão 63-3-21-D-700	63-3-21-D (700 kg); Moitão com gancho chifre-de-carneiro; branco com faixas de sinalização vermelhas.
Moitão 63-3-21-E-700	63-3-21-E (700 kg); Moitão com gancho simples; branco com faixas de sinalização vermelhas.
Moitão 32-1-21-E-600	32-1-21-E (600 kg); Moitão com gancho simples; branco com faixas de sinalização vermelhas.
Gancho 8-0V-E250	8-0V-E (250 kg); Gancho simples com tornel vertical; vermelho.

Os dados referentes a peso podem divergir dos valores publicados com base nas configurações para estrada/viagem, configuração do equipamento e tolerâncias no peso dos componentes.



ТЕХНИЧЕСКОЕ ОПИСАНИЕ

AC 100

Оборудование в базовой комплектации

Шасси

Двигатель 350-3а

MTU (Mercedes); Выходная мощность 350 кВт (476 л.с.), вращающий момент 2300 Нм, сертифицирован по EURO MOT 3а, TIER 3, CARB; Выпускная система изготовлена полностью из нержавеющей стали, вкл. искрогаситель.

Топливный бак 520 л
Коробка передач D16

520 л; Топливо: Дизельное или альтернативное (не RME/биодизельное).

Mercedes; автоматическая коробка передач с 16 скоростями переднего хода и 2 заднего; Раздаточная коробка с включаемой продольной блокировкой дифференциалов.

Оси 10 x 6 x 8

10 x 6 x 8; 5 осей: оси 2, 4, 5 ведущие с включаемой поперечной блокировкой дифференциалов, оси 1, 2, 4, 5 рулящие, ось 3 подъемная.

Подвеска

Гидропневматическая подвеска с компенсаторами нагрузки на ось; с гидравлической блокировкой; Автоматическое или ручное выравнивание на выбор.

Рулевое управление

Двухконтурная полублочная система рулевого управления с гидроусилителем и насосом аварийного торможения. Активное управление задним мостом (оси 4, 5) с 6 различными программами управления.

Тормоза

Пневматическая двухконтурная система рабочих тормозов с ABS, действующая на все колеса; Дисковые тормоза; Гидравлический тормоз-замедлитель, встроенный в коробку передач, работающий как неизнашиваемый тормоз длительного действия; Дополнительный тормоз-замедлитель на выпускной системе двигателя и воздушный отсекающий клапан на выпуске; Подпружиненный стояночный тормоз.

Колеса 385/95 170F
Кабина шасси 2420

385/95R25 (14.00R25); Стальные обода 9,5-25/1,7ET90; 170F.

Тип 2,42 м; Сиденье водителя с регулировкой положения, подогревом, подлокотниками и пневматической подвеской; Сиденье второго водителя; С регулировкой высоты и наклона рулевого колеса; Стеклоподъемники дверей; Тонированное стекло; Радиоподготовка.

Отопление, не связанное с двигателем 12

Водяной обогреватель от двигателя, с мощностью нагрева 12 кВт.

Кондиционер шасси 7
Фары шасси

Кондиционер кабины шасси крана с мощностью охлаждения 7 кВт.

Круиз-контроль

Ближний и дальний свет (дневные ходовые огни после 08/2012).

Система централизованной смазки шасси 5

Автоматическое управление скоростью, включая автоматическое управление тормозами.

Система электронного отключения двигателя

Система централизованной смазки всех точек смазки шасси крана.

Вентиль подкачки шин от пневмосистемы

Предотвращает несанкционированное передвижение шасси крана; Вкл. 2 электронных ключа и 4 ключа зажигания.

Вентиль подкачки шин от пневмосистемы для автоматической подкачки шин.

Кран

Телескопическая стрела HA50

12,5 м - 50,2 м Одноцилиндровая система телескопирования, автоматический режим телескопирования; Оснастка для всего оборудования и удлинителей; 5 шкивов, встроенных в вершину стрелы, максимальной грузоподъемностью 72,0 т.

Изменение вылета стрелы
Поворотный механизм H1

один цилиндр изменения вылета стрелы с клапаном автоматического торможения опускания.

один редуктор поворота с подпружиненным многодисковым тормозом; Выбор различных режимов.

Механизм подъема с подпружиненным многодисковым тормозом; Защита троса от перекручивания; Резольвер (индикатор перекручивания троса при подъеме).

Противовес 25

25 т, 7 штук (a-g); система автоматической установки; Увеличивается макс. до 32 т; вес, перевозимый на борту, 25 т в стандартной комплектации.

Опоры

H-образная конструкция с опорой на 4 точки; Перемещение по вертикали и горизонтали полностью за счет гидравлического привода; по выбору – ручная или автоматическая регулировка высоты подвески; 3 основания опоры.

Индикатор нагрузки выносных опор

Отображение на индикаторе момента нагрузки в кабине.

Двигатель 129-3а

MTU (Mercedes); Выходная мощность 129 кВт (175 л.с.), вращающий момент 675 Нм, сертифицирован по EURO MOT 3а, TIER 3, CARB; Выпускная система изготовлена полностью из нержавеющей стали, вкл. искрогаситель.

Топливный бак 230 л

230 л; Топливо: Дизельное или альтернативное (не RME/биодизельное).

Привод

Гидравлическая система с электрическим управлением; Радиатор охлаждения гидравлического масла.

Система управления

Позволяет одновременно 4 рабочих движения; Электронная система управления, использующая 2 двухосевых джойстика; Возможность выбора различных режимов управления гидравлическими системами.

Дополнительные устройства

ИС-1, включающая встроенный индикатор момента нагрузки, согласно EN13000; цветной дисплей; индикация текущего рабочего положения, графиков нагрузки, индикатора неисправностей; световые сигнализаторы нагрузки LMI (ограничителя момента); регистратор данных рабочих параметров крана.

Ограничитель рабочего диапазона

Отображение и возможность программирования пределов рабочего диапазона интегральной схемой ИС-1.

Кабина крана 088

Тип 0,875 м; С бесступенчатой регулировкой наклона в диапазоне 20°; обогрев сидений; Сдвигные боковые и задние окна складывающиеся наружу переднее окно; Выдвижные боковые и складные передние платформы огражденные поручни; небьющееся тонированное стекло; опускаемый противосолнечный козырек и светозащитные шторы; Радиоподготовка.

Отопление, не связанное с двигателем 12

Водяной обогреватель от двигателя, с мощностью нагрева 12 кВт.

Дополнительный отопитель, не связанный с двигателем, 5 кВт

Вспомогательная, независимая от двигателя система обогрева на дизельном топливе, с мощностью нагрева 5 кВт; С таймером; переключаемый между двигательным отсеком крана и кабиной шасси.

Кондиционер кабины крана 7

Кондиционер в кабине крана с мощностью охлаждения 7 кВт.



ТЕХНИЧЕСКОЕ ОПИСАНИЕ

AC 100

Разное

Освещение	1 рабочий, управляемый из кабины крана, 4 для освещения опор, 1 для освещения двигательного отсека крана.
Набор инструмента	Набор инструмента для мелкого ремонта и профилактического обслуживания.
Устройство аварийного запуска от внешнего источника класса NATO 2	Устройство аварийного запуска от внешнего источника для шасси и крана стандарта NATO; Позволяет запуск от другого двигателя или внешнего источника питания.
Маркировка контура в целях безопасности	Сплошные отражающие полосы по бокам и сзади.

Опции

Шасси

Колеса 44595 174F	445/95R25 (16.00 R25); Стальные обода 11-25/1,7ET105; 174F.
Поддерживающая задняя ось AC100T	Полностью функциональная поддерживающая задняя ось (рулящая, с тормозом и подвеской) с различными вариантами укладки для транспортировки; Быстроразъемные соединения для ускорения сборки/разборки; Позволяет использование схемы осей 12 x 6 x 10; Включая место для укладки противовесов для транспортировки на хвостовой части шасси.
Оси 10 x 8 x 8	10 x 8 x 8; Первая ось также приводная и оборудована включаемой поперечной блокировкой дифференциалов.
Дополнительное отопление, не связанное с двигателем 10 шасси крана	Вспомогательная, независимая от двигателя система обогрева на дизельном топливе, с мощностью нагрева 10 кВт; С таймером и дистанционным запуском; переключается между блоком двигателя и кабиной шасси.

Кран

Дистанционное управление K S1V	Полный контроль всех операций крана через радиопульт дистанционного управления.
S2V	Навесное оборудование для подъема тяжёловесов, стадия 1; 2 шкив; не/съёмное; Число шкивов на головке стрелы до 7, максимальная грузоподъемность 86,4 т.
H2X	Навесное оборудование для подъема тяжёловесов, стадия 2; S1V + навесное приспособление для тяжёловесов; 2 шкив; не/съёмное; Число шкивов на головке стрелы до 9, максимальная грузоподъемность 100,0 т; Использование H2 обязательно.
Дополнительный противовес 7	2 подъема; подпружиненный многодисковый тормоз; Резольвер (индикатор переключения троса при подъеме); включая быстроразъемные соединения и укладку для режима транспортировки; Самособирающийся; позволяет работу с 2 крюками со всеми удлинителями.
Специальный противовес T	7 т; 2 секции; Макс. весом 32 т при 9 противовесах.
	Специальный противовес 7 т, установленный на на хвостовой части крана, вместо дополнительного противовеса 7; Самосборка невозможна; Рекомендуется для AC100T.

Удлинители

HAV17	9 м / 17 м; Складываемая вдвое откидная дополнительная стрела с ручной установкой угла сдвига 20°/40°; головка стрелы с 1 шкивом; включая укладку для транспортировки; включает HAV9; Применяется с HA или VA.
HAV-HY	Гидравлическая система бесшаговой установки угла сдвига 0°-40° вместо ручной; Для HAV17, соответственно HAV9.
VA16	8 м / 16 м; Телескопическое удлинение стрелы переменной длины; 2 секции; Включает VA8; Применяется с HAV.
MSF2	1,5 м; Стрела для сборки крана с фиксированным углом; с 2 шкивами, макс. грузоподъемностью 28,8 т; включая укладку для транспортировки на вершине стрелы.
R1	откидной вспомогательный направляющий шкив, включая место для его хранения для одиночной запасовки с поднятым крюком.

Разное

Система защитной аварийной блокировки HY2M	Интерфейс гидравлической системы для аварийного перемещения груза в случае отказа двигателя.
Крюкблок 100-7-21-D-1000	100-7-21-D (1000 кг); крюкблок с храповым крюком; белый с красными сигнальными полосами.
Крюкблок 80-5-21-D-930	80-5-21-D (930 кг); крюкблок с храповым крюком; белый с красными сигнальными полосами.
Крюкблок 80-5-21-E-930	80-5-21-E (930 кг); крюкблок с одним храповым крюком; белый с красными сигнальными полосами.
Крюкблок 63-3-21-D-700	63-3-21-D (700 кг); крюкблок с храповым крюком; белый с красными сигнальными полосами.
Крюкблок 63-3-21-E-700	63-3-21-E (700 кг); крюкблок с одним храповым крюком; белый с красными сигнальными полосами.
Крюкблок 32-1-21-E-600	32-1-21-E (600 кг); крюкблок с одним храповым крюком; белый с красными сигнальными полосами.
Крюк 8-0V-E250	8-0V-E (250 кг); Одиночный крюк с вертикальным шарнирным соединением красный.

Вес может отличаться от заявленного в зависимости от транспортировочной/дорожной конфигурации, конфигурации оборудования и допусков на вес компонентов.



NOTES TO LIFTING CAPACITY

AC 100

**Anmerkungen zu den Tragfähigkeiten · Conditions d'utilisation ·
Annotazioni sulle portate · Condiciones de utilización · Notas sobre
capacidade de içamento · Примечания по грузоподъемности**

Ratings are in compliance with ISO 4305.

Weight of hook blocks and slings is part of the load, and is to be deducted from the capacity ratings.

Consult operation manual for further details.

Note: Data published herein is intended as a guide only and shall not be construed to warrant applicability for lifting purposes. Crane operation is subject to the computer charts and operation manual both supplied with the crane.

Tragfähigkeiten entsprechen ISO 4305.

Das Gewicht der Unterflaschen, sowie die Lastaufnahmemittel, sind Bestandteile der Last und sind von den Tragfähigkeitsangaben abzuziehen.

Weitere Angaben in der Bedienungsanleitung des Kranes.

Anmerkung: Die Daten dieser Broschüre dienen nur zur allgemeinen Information; für ihre Richtigkeit übernehmen wir keine Haftung. Der Betrieb des Kranes ist nur mit den Original-Tragfähigkeitstabellen und mit der Bedienungsanleitung zulässig, die mit dem Kran mitgeliefert werden.

Le tableau de charges est conforme à la norme ISO 4305.

Les poids du crochet-moufle et de tous les accessoires d'élingage font partie de la charge et sont à déduire des charges indiquées.

Pour plus de détails consulter la notice d'utilisation de la grue.

Nota: Les renseignements ci-inclus sont donnés à titre indicatif et ne représentent aucune garantie d'utilisation pour les opérations de levage. La mise en service de la grue n'est autorisée qu'à condition que les tableaux de charges ainsi que le manuel de service, tels que fournis avec la grue, soient observés.

Le portate sono conformi alla norma ISO 4305.

Il peso del bozzello e delle funi d'attacco fanno parte del carico e sono quindi da detrarre dai valori di tabella.

Per ulteriori dettagli sulla velocità vento, consultare il manuale di istruzione della gru.

Nota: I dati riportati su tale prospetto sono solo a titolo indicativo e pertanto non impegnativi. L'impiego della gru è ammesso solo rispettando le tabelle originali ed il manuale di uso fornito assieme alla gru.

Las capacidades de carga están sujetas a las normas ISO 4305.

El peso de los ganchos y eslingas son parte de la carga y serán deducidos de las capacidades brutas.

Consultar los manuales de operación para ampliar información.

Observación: Los datos publicados son solamente orientativos y no se deben interpretar como garantía de aplicación para determinadas operaciones de elevación. La manipulación de la grúa está sujeta a las cargas programadas en el ordenador y en el manual de operaciones, ambos suministrados con la grúa.

Valores nominais de acordo com a ISO 4305.

O peso dos moitões e eslingas faz parte da carga e tem de ser subtraído das capacidades nominais.

Consultar manual de operação para outros detalhes.

Nota: Os dados publicados aqui destinam-se a simples orientação e não devem ser interpretados como garantia de aplicabilidade para fins de içamento. A operação da grua depende de tabelas de computador e do manual de operação, ambos fornecidos com a máquina.

Номинальные значения соответствуют ISO 4305.

Вес крюкоблока и строп является частью груза и должен вычитаться из номинальных значений грузоподъемности.

Подробности см. в руководстве по эксплуатации.

Примечание. Публикуемые в настоящем издании данные приводятся только для справки и не должны использоваться при расчете нагрузки. При эксплуатации крана должны применяться компьютерные таблицы и руководство по эксплуатации, входящие в комплект поставки крана.



AC 100

AC 100

www.terexcranes.com

Effective Date: September 2011.

Product specifications and prices are subject to change without notice or obligation. The photographs and/or drawings in this document are for illustrative purposes only. Refer to the appropriate Operator's Manual for instructions on the proper use of this equipment. Failure to follow the appropriate Operator's Manual when using our equipment or to otherwise act irresponsibly may result in serious injury or death. The only warranty applicable to our equipment is the standard written warranty applicable to the particular product and sale and Terex makes no other warranty, express or implied. Products and services listed may be trademarks, service marks or trade-names of Terex Corporation and/or its subsidiaries in the USA and other countries. All rights are reserved. Terex® is a registered trademark of Terex Corporation in the USA and many other countries.

Gültig ab: September 2011.

Produktbeschreibungen und Preise können jederzeit und ohne Verpflichtung zur Ankündigung geändert werden. Die in diesem Dokument enthaltenen Fotos und/oder Zeichnungen dienen rein anschaulichen Zwecken. Anweisungen zur ordnungsgemäßen Verwendung dieser Ausrüstung entnehmen Sie bitte dem zugehörigen Betriebshandbuch. Nichtbefolgung des Betriebshandbuchs bei der Verwendung unserer Produkte oder anderweitig fahrlässiges Verhalten kann zu schwerwiegenden Verletzungen oder Tod führen. Für dieses Produkt wird ausschließlich die entsprechende, schriftlich niedergelegte Standardgarantie gewährt. Terex leistet keinerlei darüber hinaus gehende Garantie, weder ausdrücklich noch stillschweigend. Die Bezeichnungen der aufgeführten Produkte und Leistungen sind gegebenenfalls Marken, Servicemarken oder Handelsnamen der Terex Corporation und/oder ihrer Tochtergesellschaften in den USA und anderen Ländern. Alle Rechte vorbehalten. „TEREX“ ist eine eingetragene Marke der Terex Corporation in den USA und vielen anderen Ländern.

Date d'effet : Septembre 2011.

Les spécifications et prix des produits sont sujets à modification sans avis ou obligation. Les photographies et/ou dessins contenus dans ce document sont uniquement pour illustration. Veuillez vous référer à la notice d'utilisation appropriée pour les instructions quant à l'utilisation correcte de cet équipement. Tout manquement au suivi de la notice d'utilisation appropriée lors de l'utilisation de notre équipement ou tout acte autrement irresponsable peut résulter en blessure corporelle sérieuse ou mortelle. La seule garantie applicable à notre équipement est la garantie standard écrite applicable à un produit et à une vente spécifique. Terex n'offre aucune autre garantie, expresse ou implicite. Les produits et services proposés peuvent être des marques de fabrique, des marques de service ou des appellations commerciales de Terex Corporation et/ou ses filiales aux Etats Unis et dans les autres pays, et tous les droits sont réservés. «TEREX» est une marque déposée de Terex Corporation aux Etats Unis et dans de nombreux autres pays.

Data di inizio validità: Settembre 2011.

Ci riserviamo il diritto di modificare le specifiche e i prezzi dei prodotti in ogni momento e senza preavviso. Le fotografie e/o i disegni contenuti in questo documento sono destinati unicamente a scopi illustrativi. Consultare le istruzioni sull'uso corretto di questo macchinario, contenute nell'opportuno Manuale dell'operatore. L'inottemperanza delle istruzioni contenute nel Manuale dell'operatore del macchinario e altri comportamenti irresponsabili possono provocare gravi lesioni, anche mortali. L'unica garanzia applicabile ai nostri macchinari è la garanzia scritta standard applicabile al particolare prodotto e alla particolare vendita; Terex è esonerata dal fornire qualsiasi altra garanzia, esplicita o implicita. I prodotti e servizi elencati possono essere dei marchi di fabbrica, marchi di servizio o nomi commerciali di TEREX Corporation e/o società affiliate negli Stati Uniti d'America e altre nazioni e tutti i diritti sono riservati. „TEREX“ è un marchio registrato di Terex Corporation negli USA e molti altri Paesi.

Fecha efectiva: Septiembre 2011.

Los precios y las especificaciones de productos pueden sufrir cambios sin aviso previo u obligación. Las fotografías o dibujos de este documento tienen un fin meramente ilustrativo. Consulte el manual de instrucciones del operador correspondiente para más información sobre el uso correcto de este equipo. El hecho de no respetar el manual del operador correspondiente al utilizar el equipo o actuar de forma irresponsable puede suponer lesiones graves o fatales. La única garantía aplicable a nuestro equipo es la garantía escrita estándar correspondiente a cada producto y venta, y TEREX no amplía dicha garantía de forma expresa o implícita. Los productos y servicios mencionados pueden ser marcas registradas, marcas de servicio o nombres de marca de TEREX Corporation o de sus filiales en Estados Unidos de América y otros países, y se reservan todos los derechos. „TEREX“ es una marca comercial registrada de Terex Corporation en Estados Unidos de América y muchos otros países.

Data de vigência: Setembro 2011.

Especificações e preços dos produtos sujeitos a alteração sem aviso prévio ou obrigações. As fotografias e/ou desenhos deste documento servem apenas para fins ilustrativos. Consulte o respectivo Manual de Instruções para instruções sobre o uso correto deste equipamento. A falta de atenção ao respectivo Manual do Operador no uso de nosso equipamento ou a operação da máquina em condições impróprias pode resultar em lesão grave ou morte. A única garantia aplicável aos nossos equipamentos é a garantia padrão por escrito, aplicável ao produto específico e à sua venda, sem que nenhuma outra, expressa ou implícita, seja oferecida pela Terex. Os produtos e serviços listados podem ser marcas comerciais, marcas de serviço ou nomes-fantasia da Terex Corporation e/ou suas subsidiárias nos EUA e em outros países. Todos os direitos reservados. Terex® é marca registrada da Terex Corporation nos EUA e muitos outros países.

Вступает в силу: Сентябрь 2011 г.

Технические характеристики и цены могут изменяться без предварительного уведомления и без каких-либо обязательств для производителя. Фотографии и (или) чертежи, использованные в документе, приведены исключительно в качестве иллюстраций. Инструкции по правилам эксплуатации даются в соответствующих руководствах для операторов данного оборудования. Невыполнение рекомендаций руководства по эксплуатации нашего оборудования или другие безответственные действия могут повлечь серьезные травмы или смерть. Единственной гарантией, действующей в отношении нашего оборудования, является стандартная форма письменной гарантии на данный тип оборудования и на условия его продажи.

Copyright 2011 Terex Corporation

Terex Cranes, Global Marketing, Dinglerstraße 24, 66482 Zweibrücken, Germany
Tel. +49 (0) 6332 830, Email: info.cranes@terex.com, www.terexcranes.com

Brochure Reference: TC-DS-M-E/F/G/H/S/P/R-AC 100-09/11



TEREX®

WORKS FOR YOU.™

36

